

DE	EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung	2
EN	EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance	5
FR	N° UE 305/2011 Déclaration des performances	8
BG	EC № 305/2011 Декларация за изпълнение	11
CZ	Nářízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech.....	14
DA	EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration	17
EL	ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης.....	20
ES	UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento.....	23
ET	ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon	26
FI	EU N:o 305/2011 Suoritusasoilmoitus	29
HR	EU Br. 305/2011 Izjava o sukladnosti.....	32
HU	EU-sz. 305/2011 Teljesítménynyilatkozat	35
IT	UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione.....	38
LT	ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija	41
LV	ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija	44
MT	EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni	47
NL	EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring.....	50
NO	EU Nr. 305/2011 Ytelseserklæring	53
PL	UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych	56
PT	UE N° 305/2011 Declaração de Rendimento	59
RO	Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță	62
SK	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch	65
SL	EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti.....	68
SV	EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration	71

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

DE EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung

- Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: EN 1125 Paniktürverschlüsse mit horizontaler Betätigungsstange, EN 179 Notausgangstürverschlüsse mit Betätigung durch Drücker oder Stoßplatte **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Verwendungszweck(e): Paniktürverschlüsse mit horizontaler Betätigungsstange, Türen in Fluchtwegen
- Hersteller: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit : System 1
- Harmonisierte Norm: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Notifizierte Stelle(n): PIV 1309
- Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Freigabefunktion (für Türen in Fluchtwegen)		
4.1.2 Freigabedauer	< 1sec	
4.1.3 Anbringung des Paniktürverschlusses	Bestanden	
4.1.5 Vorstehende Ecken und Kanten	< 0,5mm	
4.1.7 Zweiflügelige Tür	Nicht zutreffend	
4.1.9 Abstand vom Türrahmen	Z < 150mm	
4.1.10 Wirksame Länge der Betätigungsstange	X > 60% Y	
4.1.11 Überstand der Betätigungsstange	Klasse 1/2; W < 100mm	
4.1.12 Ende der Betätigungsstange	Bestanden	
4.1.13 Betätigungsfläche des Griffes	V > 18mm	
4.1.14 Prüfstab	Bestanden	
4.1.15 Freiraum der Türflügeloberfläche	R > 25mm	
4.1.16 Erreichbarer Zwischenraum	Bestanden	
4.1.17 Freie Bewegung der Tür	Bestanden	
4.1.18 Oberes Ende von vertikalen Treibriegelstangen	Nicht zutreffend	
4.1.20 Sperrgegenstücke	Bestanden	
4.1.21 Abmessung der Sperrgegenstücke	Nicht zutreffend	
4.1.23 Masse und Maße der Tür	Gewicht ≤ 200Kg, Höhe ≤ 2520 mm, Breite ≤ 1320 mm	
4.1.24 Äußere Zugangsvorrichtung	Bestanden	
4.2.2 Freigabekräfte	≤ 80N bei unbelasteter Tür und ≤ 220N bei mit 1.000N belasteter Tür	
4.2.7 Anforderungen an die Sicherheit	Klasse 2	
Dauerfunktionstüchtigkeit hinsichtlich der Funktion der Freigabe (für verriegelte Türen in Fluchtwegen)		
4.1.4; 4.2.9 Korrosionsbeständigkeit	Hohe Korrosionsbeständigkeit Klasse 3	EN 1125:2008
4.1.6 Temperaturbereich	Betätigungskräfte liegen bei -10°C und bei +60°C nicht mehr als 50% über denen bei +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Abdeckungen für Treibriegelstangen	Nicht zutreffend	
4.1.22 Schmierung	Nicht zutreffend	
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50N	
4.2.4 Dauerfunktionstüchtigkeit	Klasse 7: 200.000 Zyklen	
4.2.5 Widerstand gegen Missbrauch der horizontalen Betätigungsstange	Bestanden	
4.2.6 Widerstand gegen Missbrauch der Treibriegelstange	Nicht zutreffend	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Abschlussuntersuchung	≤ 80N bei unbelasteter Tür und ≤ 220N bei mit 1.000N belasteter Tür	
Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen C (von Feuerschutz/Rauchschtztüren in Fluchtwegen)		
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50N	
Dauerhaftigkeit der Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen C gegenüber Alterung und Qualitätsverlust (von Feuerschutz/Rauchschtztüren in Fluchtwegen)		

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.4 Dauerhaftigkeit	Klasse 7: 200.000 Zyklen	
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50N	
Feuerwiderstandsfähigkeit E (Raumabschluss) und I (Wärmedämmung) (Zur Verwendung an Feuerschutztüren)		
4.1.8 Anhang B, Eignung der Paniktürverschlusses für die Verwendung an Feuerschutztüren – zusätzliche Anforderungen	Klasse B: Geeignet zur Verwendung an Feuerschutz- / Rauchschutztüren	
Kontrolle gefährlicher Stoffe		
4.1.25 Gefährliche Stoffe	Besonders besorgniserregende Stoffe < Grenzwerte	

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Freigabefunktion: (Für Türen in Fluchtwegen)		EN 179:2008
4.1.2 Freigabefunktion	< 1sec	
4.1.3 Betätigung zur Freigabe	Bestanden	
4.1.4 Drückerkonstruktion	Bestanden	
4.1.5 Ausführung Stoßplatte	Bestanden	
4.1.6 Zweiflügelige Türen	nicht zutreffend	
4.1.8 Vorstehende Ecken und Kanten	> 0,5 mm	
4.1.11 Einbau der Stoßplatte	Bestanden	
4.1.12 Einbau des Drückers	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Überstand des Bedienelements	Klasse 2: ≤100 mm (Type A), Klasse 1: ≤150 mm (Type B)	
4.1.14 Betätigungsfläche des Bedienelementes	V > 18mm (Type A), >1400mm ² (Type B)	
4.1.15 Freies Ende des Drückers	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Betätigungsabstand des Drückers	Bestanden	
4.1.17 Betätigungsabstand der Stoßplatte	Bestanden	
4.1.18 Prüfstab	Bestanden	
4.1.19 Betätigung zur Freigabe mittels Stoßplatte	Bestanden	
4.1.20 Erreichbarer Zwischenraum	Bestanden	
4.1.21 Freie Bewegung der Tür	Bestanden	
4.1.22 Nach oben verlaufende Treibriegelstange	nicht zutreffend	
4.1.24 Sperrgegenstände	Bestanden	
4.1.25 Maße der Sperrgegenstände	nicht zutreffend	
4.1.27 Masse und Maße der Tür	Masse ≤ 200 Kg; Höhe ≤ 2520 mm; Breite ≤ 1320 mm	
4.1.28 Äußere Zugangsvorrichtung	Bestanden	
4.2.2 Freigabekräfte	≤ 70 N	
4.2.7 Anforderungen an die Sicherheit	Klasse 5: 5000N	
Dauerfunktionstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zur Freigabe gegenüber Alterung und Qualitätsverlust (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)		
4.1.7; 4.2.9 Korrosionsbeständigkeit	Hohe Korrosionsbeständigkeit Klasse 3	
4.1.9 Temperaturbereich	Betätigungskräfte liegen bei -10°C und bei +60°C nicht mehr als 50% über denen bei +20°C	
4.1.23 Abdeckungen für Treibriegelstangen	Nicht zutreffend	
4.1.26 Schmierung	Bestanden	
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50N	
4.2.4 Dauerfunktionstüchtigkeit	Klasse 7: 200.000 Zyklen	
4.2.5 Widerstand des Bedienelementes gegen Missbrauch	1000N / 500N bestanden	
4.2.6 Widerstand der Treibriegelstange gegen Missbrauch	nicht zutreffend	
4.2.8 Abschlussuntersuchung	≤ 70 N bestanden	
Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)		
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Dauerfunktionstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen gegenüber Alterung und Qualitätsverlust (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)		
4.2.4 Dauerfunktionstüchtigkeit	Klasse 7: 200.000 Testzyklen	
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50 N	
Feuerwiderstandsfähigkeiten E (Raumabschluss) und I (Wärmedämmung) Von Feuerschutztüren in Fluchtwegen		
4.1.10; Anhang B: Eignung für den Einsatz an Rauchschutz-/Feuerschutztüren	Klasse B: Geeignet zur Verwendung an Feuerschutz- / Rauchschutztüren	
Kontrolle gefährlicher Stoffe		
4.1.29 Gefährliche Inhaltsstoffe	Besonders besorgniserregende Stoffe < Grenzwerte	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

EN EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance

- Unique identification code of the product-type: EN 1125 Panic exit devices operated by a horizontal bar, for use on escape routes, EN 179 Emergency exit devices operated by a lever handle or push pad **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Intended use/es: For doors on escape routes
- Manufacturer: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System/s of assessment and verification of constancy of performance (AVCP): System 1
- Harmonised standard: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Notified body/ies: PIV 1309
- Declared performance/s:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Ability to release (for doors on escape routes)		EN 1125:2008
4.1.2 Release function	< 1sec	
4.1.3 Panic exit device mounting	Pass	
4.1.5 Exposed edges and corners	< 0.5mm	
4.1.7 Double doorset	N/A	
4.1.9 Bar installation	Z < 150mm	
4.1.10 Bar length	X > 60% Y	
4.1.11 Bar projection	Grade 1/2; W < 100mm	
4.1.12 Bar end	Pass	
4.1.13 Operating bar face	V > 18mm	
4.1.14 Test rod	Pass	
4.1.15 Door face gap	R > 25mm	
4.1.16 Accessible gap	Pass	
4.1.17 Door free movement	Pass	
4.1.18 Top vertical bolt	N/A	
4.1.20 Keepers	Pass	
4.1.21 Keepers dimensions	N/A	
4.1.23 Door mass and dimensions	weight ≤ 200kg, height ≤ 2520 mm, width ≤ 1320 mm	
4.1.24 Outside access device	Pass	
4.2.2 Release forces	≤ 80N with the door unloaded and ≤ 220N with the door loaded with 1,000N	
4.2.7 Security requirements	Grade 2	
Durability of ability to release (for locked doors on escape routes)		
4.1.4; 4.2.9 Corrosion resistance	High corrosion resistance Grade 3	
4.1.6 Temperature range	Operating forces at -10°C and +60°C < 50% in excess of the operating forces at +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Covers for vertical rods	N/A	
4.1.22 Lubrication	N/A	
4.2.3 Re-engagement force	≤ 50N	
4.2.4 Durability	Grade 7: 200,000 cycles	
4.2.5 Abuse resistance – Horizontal bar	Pass	
4.2.6 Abuse resistance – Vertical rod	N/A	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Final examination	≤ 80N with the door unloaded and ≤ 220N with the door loaded with 1,000N	
Self-closing ability C (for fire/smoke doors on escape routes)		
4.2.3 Re-engagement force	≤ 50N	
Durability of the ability to self-close C against aging and degradation (for fire/smoke doors on escape routes)		
4.2.4 Durability	Grade 7: 200,000 cycles	
4.2.3 Re-engagement force	≤ 50N	
Resistance to fire E (integrity) and I (insulation) (for use on fire doors)		
4.1.8 Annex B, Suitability of panic exit devices for use on fire resisting doorset assemblies – additional requirements	Grade B: Suitable for use on fire/smoke doors	

DECLARATION OF PERFORMANCE

Control of dangerous substances		
4.1.25 Dangerous substances	Substances of very high concern < maximum permissible levels	

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Ability to release (for doors on escape routes)		EN 179:2008
4.1.2 Release function	< 1sec	
4.1.3 Release operation	Pass	
4.1.4 Lever handle design	Pass	
4.1.5 Push pad design	Pass	
4.1.6 Double doorset	N/A	
4.1.8 Exposed edges and corners	> 0.5 mm	
4.1.11 Push pad installation	Pass	
4.1.12 Lever handle installation	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Operating element projection	Grade 2: ≤100 mm (Type A), Grade 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Operating element face	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Lever handle free end	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Lever handle operating gap	Pass	
4.1.17 Push pad operating gap	Pass	
4.1.18 Test rod	Pass	
4.1.19 Push pad release operation	Pass	
4.1.20 Accessible gap	Pass	
4.1.21 Door free movement	Pass	
4.1.22 Top vertical bolt	N/A	
4.1.24 Keepers	Pass	
4.1.25 Keepers dimensions	N/A	
4.1.27 Door mass and dimensions	Door mass ≤ 200 kg; height ≤ 2520 mm; width ≤ 1320 mm	
4.1.28 Outside access device	Pass	
4.2.2 Release forces	≤ 70 N	
4.2.7 Security requirements	Grade 5: 5000N	
Durability of ability to release against aging and degradation (for fire/smoke doors on escape routes)		
4.1.7; 4.2.9 Corrosion resistance	High corrosion resistance Grade 3	
4.1.9 Temperature range	Operating forces at -10 C° and + 60 C° < 50% in excess of the operating forces at +20 C°	
4.1.23 Covers for vertical rods	N/A	
4.1.26 Lubrication	Pass	
4.2.3 Re-engagement force	≤ 50N	
4.2.4 Durability	Grade 7: 200,000 cycles	
4.2.5 Abuse resistance – Operating element	1000N / 500N Pass	
4.2.6 Abuse resistance – Vertical rod	N/A	
4.2.8 Final examination	≤ 70 N Pass	
Self-closing ability (for fire/smoke doors on escape routes)		
4.2.3 Re-engagement force	≤ 50 N	
Durability of self-closing ability against aging and degradation (for fire/smoke doors on escape routes)		
4.2.4 Durability	Grade 7: 200,000 test cycles	
4.2.3 Re-engagement force	≤ 50 N	
Resistance to fire E (integrity) and I (insulation) (for fire doors on escape routes)		
4.1.10; Annex B: Suitability for use on smoke/fire doors	Grade B: Suitable for use on fire/smoke doors	
Control of dangerous substances		
4.1.29 Dangerous substances	Substances of very high concern < maximum permissible levels	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

FR N° UE 305/2011 Déclaration des performances

- Code d'identification unique du produit type: EN 1125 Fermetures anti-panique manœuvrées par une barre horizontale, EN 179 Fermetures d'urgence pour issues de secours manœuvrées par une béquille ou une plaque de poussée

DORMA M-SVP 2200 DCW

- Usage (s) prévu (s): Portes sur les voies d'évacuation
- Fabricant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 1.
- Norme harmonisée: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Organisme notifié: PIV 1309
- Performance(s) déclarée(s):

Essentiel caractéristique	Performances	Norme européenne harmonisée
Capacité au déverrouillage (pour les portes verrouillées situées sur les voies d'évacuation)		
4.1.2 Fonction de déverrouillage	< 1 s	
4.1.3 Montage de la fermeture anti-panique	atteinte	
4.1.5 Arêtes vives et angles exposés	< 0,5 mm	
4.1.7 Bloc porte à deux vantaux	non applicable	
4.1.9 Installation de la barre	< 150 mm	
4.1.10 Longueur de la barre	X > 60 % Y	
4.1.11 Projection de la barre	Grade 1/2 ; W < 100 mm	
4.1.12 Extrémité de la barre	atteinte	
4.1.13 Face manoeuvrante de la barre	V > 18 mm	
4.1.14 Tige d'essai	atteinte	
4.1.15 Espace avec la face de la porte	R > 25 mm	
4.1.16 Espace accessible	atteinte	
4.1.17 Libre mouvement de la porte	atteinte	
4.1.18 Tringles verticales	non applicable	
4.1.20 Gâches	atteinte	
4.1.21 Dimensions des gâches	non applicable	
4.1.23 Masse et dimensions de la porte	pois ≤ 200 kg, hauteur ≤ 2520 mm, largeur ≤ 1320mm	
4.1.24 Organe extérieur de manoeuvre	atteinte	
4.2.2 Forces d'ouverture	≤ 80 N avec porte sans charge, ≤ 220 N avec porte soumise à une charge de 1 000 N	
4.2.7 Exigence de sécurité des biens	Grade 2	
Endurance de la capacité au déverrouillage (pour les portes verrouillées situées sur les voies d'évacuation)		
4.1.4; 4.2.9 Résistance à la corrosion	Haute résistance à la corrosion, grade 3	EN 1125:2008
4.1.6 Gamme de température	A -10 °C et +60 °C, les forces d'actionnement ne sont pas supérieures de plus de 50 % à celles que l'on rencontre à +20 °C	
4.1.19; 4.2.6 Capot des tringles verticales	non applicable	
4.1.22 Lubrification	non applicable	
4.2.3 Force de réengagement	< 50 N	
4.2.4 Endurance	Grade 7 : 200 000 cycles	
4.2.5 Résistance à la surcharge - Barre horizontale	atteinte	
4.2.6 Résistance à la surcharge - Tringles verticales	non applicable	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Examen final	≤ 80 N avec porte sans charge, ≤ 220 N avec porte soumise à une charge de 1 000 N	
4.2.3 Force de réengagement	< 50 N	
Capacité C à maintenir une porte en position fermée (portes résistant au feu/étanches aux fumées sur les voies d'évacuation)		
Endurance de la capacité C à maintenir une porte en position fermée contre le vieillissement et la dégradation		

DECLARATION OF PERFORMANCE

(portes résistant au feu/étanches aux fumées sur les voies d'évacuation)		
4.2.4 Endurance	Grade 7 : 200 000 cycles	
4.2.3 Force de réengagement	< 50 N	
Résistance au feu E (Intégrité) (pour porte résistant au feu) et I (Isolation) Aptitude des fermetures anti-panique pour issues des secours utilisées sur des blocs porte résistant au feu		
4.1.8; Annexe B: Aptitude des fermetures anti-panique utilisées sur des blocs porte résistant au feu/étanches aux fumées - Exigences additionnelles	Grade B : approprié pour l'utilisation sur les portes coupe-feu et pare-fumée	
Contrôle des substances dangereuses		
4.1.25 Substances dangereuses	Substances particulièrement préoccupantes < valeurs limites	

Essentiel caractéristique	Performances	Norme européenne harmonisée
Capacité au déverrouillage (pour les portes verrouillées situées sur les voies d'évacuation)		
4.1.2 Fonction de déverrouillage	< 1 s	
4.1.3 Déverrouillage	atteinte	
4.1.4 Conception de la béquille	atteinte	
4.1.5 Conception de la plaque de poussée	atteinte	
4.1.6 Bloc porte à deux vantaux	non applicable	
4.1.8 Arêtes vives et angles exposés	> 0,5 mm	
4.1.11 Installation des plaques de poussée	atteinte	
4.1.12 Installation des béquilles	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Projection de l'élément manoeuvrable	Grade 2: ≤100 mm (Type A), Grade 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Face manoeuvrante	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Extrémité libre de la béquille	U > 40 mm ; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Espace de manoeuvre des béquilles	atteinte	
4.1.17 Espace de manoeuvre des plaques de poussée	atteinte	
4.1.18 Tige d'essai	atteinte	
4.1.19 Déverrouillage de la plaque de poussée	atteinte	
4.1.20 Espace accessible	atteinte	
4.1.21 Libre mouvement de la porte	atteinte	
4.1.22 Tringles verticales	non applicable	
4.1.24 Gâches	atteinte	
4.1.25 Dimensions des gâches	non applicable	
4.1.27 Masse et dimensions de la porte	Masse ≤ 200 kg ; hauteur ≤ 2 520 mm ; largeur ≤ 1 320 mm	
4.1.28 Organe extérieur de manoeuvre	atteinte	
4.2.2 Forces d'ouverture	< 70 N	
4.2.7 Exigence de sécurité des biens	Grade 5 : 5000 N	
Endurance de la capacité au déverrouillage (pour les portes verrouillées situées sur les voies d'évacuation)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Résistance à la corrosion	Haute résistance à la corrosion, classe 3	
4.1.9 Gamme de température	A -10 °C et +60 °C, les forces d'actionnement ne sont pas supérieures de plus de 50 % à celles que l'on rencontre à +20 °C	
4.1.23 Capot des tringles verticales	non applicable	
4.1.26 Lubrification	atteinte	
4.2.3 Force de réengagement	< 50 N	
4.2.4 Endurance	Grade 7 : 200 000 cycles	
4.2.5 Résistance à la surcharge -Élément manoeuvrable	atteinte à 1 000 N / 500 N	
4.2.6 Résistance à la surcharge -Tringles verticales	non applicable	
4.2.8 Examen final	atteinte à ≤ 70 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Capacité C à maintenir une porte en position fermée (portes résistant au feu/étanches aux fumées sur les voies d'évacuation)		
4.2.3 Force de réengagement	< 50 N	
Endurance de la capacité C à maintenir une porte en position fermée contre le vieillissement et la dégradation (portes résistant au feu/étanches aux fumées sur les voies d'évacuation)		
4.2.4 Endurance	Grade 7 : 200 000 cycles d'essai	
4.2.3 Force de réengagement	< 50 N	
Résistance au feu E (Intégrité) (pour porte résistant au feu) et I (Isolation) Aptitude des fermetures d'urgence pour issues des secours utilisées sur des blocs porte résistant au feu — Exigences supplémentaires		
4.1.10; Annexe B: Aptitude des fermetures d'urgence utilisées sur des blocs porte résistant au feu/étanches aux fumées	Grade B : approprié pour l'utilisation sur les portes coupe-feu et pare-fumée	
Contrôle des substances dangereuses		
4.1.29 Substances dangereuses	Substances particulièrement préoccupantes < valeurs limites	

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

BG EC № 305/2011 Декларация за изпълнение

- Уникален идентификационен код на типа продукт: EN 1125 Бързо отварящи се ключалки с хоризонтален задействащ прът, EN 179 Ключалки за аварийни изходи със задействане чрез ръчка или планка **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Предвидена употреба/употреби: Врати по евакуационни пътища
- Производител: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal, Германия
- Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: Система 1.
- Хармонизиран стандарт: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Нотифициран орган/органи: PIV 1309
- Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени признаци	Продуктивност	Хармонизирана техническа спецификация
Функция освобождаване (за врати в евакуационни пътища)		
4.1.2 Време за освобождаване	< 1sec	
4.1.3 Поставяне на ключалка за ситуации на паника	Издържан	
4.1.5 Изпъкнали върхове и ръбове	< 0,5mm	
4.1.7 Двукрилна врата	Не е приложимо	
4.1.9 Разстояние от рамката на вратата	Z < 150mm	
4.1.10 Ефективна дължина на задействащия прът	X > 60% Y	
4.1.11 Изпъкване на задействащия прът	клас 1/2; W < 100mm	
4.1.12 Край на задействащия прът	Издържан	
4.1.13 Задействаша повърхност на дръжката	V > 18mm	
4.1.14 Тестов прът	Издържан	
4.1.15 Свободно пространство на повърхността на крилото на вратата	R > 25mm	
4.1.16 Достижимо междинно пространство	Издържан	
4.1.17 Свободно движение на вратата	Издържан	
4.1.18 Горен край на вертикалните задвижващи фиксиращи пръти	Не е приложимо	
4.1.20 Блокиращи насрещници	Издържан	
4.1.21 Размер на блокиращите насрещници	Не е приложимо	
4.1.23 Маса и размери на вратата	тегло ≤ 200Kg, височина ≤ 2520 mm, ширина ≤ 1320 mm	
4.1.24 Външно съоръжение за достъп	Издържан	
4.2.2 Освобождаващи сили	≤ 80N при ненатоварена врата и ≤ 220N при врата, натоварена с 1 000N	
4.2.7 Изисквания към безопасността	Клас 2	
Трайна надеждност на функциониране относно функцията за освобождаване (за залостени врати в евакуационни пътища)		EN 1125:2008
4.1.4; 4.2.9 Устойчивост на корозия	Голяма устойчивост на корозия клас 3	
4.1.6 Температурен обхват	Силите за задействане при -10°C и при +60°C са не повече от 50% над тези при +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Покрития за задвижващи фиксиращи пръти	Не е приложимо	
4.1.22 Смазване	Не е приложимо	
4.2.3 Затваряща сила	≤ 50N	
4.2.4 Трайна надеждност на функциониране	Клас 7: 200 000 цикъла	
4.2.5 Съпротивление срещу злоупотреба на хоризонталния задействащ прът	Издържан	
4.2.6 Съпротива на срещу злоупотреба задвижващия фиксиращ прът	Не е приложимо	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Заклучителна проверка	≤ 80N при ненатоварена врата и ≤ 220N при врата, натоварена с 1 000N	
Способност за самостоятелно затваряне C (за пожаро- / димозащитни врати в евакуационни пътища)		

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.3 Затваряща сила	≤ 50N	
Дълготрайност на способността за самостоятелно затваряне С по отношение на стареене и загуба на качества (за пожаро- / димозащитни врати в евакуационни пътища)		
4.2.4 Дълготрайност	Клас 7: 200 000 цикъла	
4.2.3 Затваряща сила	≤ 50N	
Способност за пожароустойчивост E (изключване на помещение) и I (топлоизолация) (За използване при пожарозащитни врати)		
4.1.8 Приложение B, Пригодност на заключалката за ситуации на паника за използване на пожарозащитни врати – допълнителни изисквания	Клас B: Пригоден за използване при пожаро- / димозащитни врати	
Контрол на опасни вещества		
4.1.25 Опасни вещества	Вещества, предизвикващи особена загриженост < гранични стойности	

Съществени признаци	Продуктивност	Хармонизирана техническа спецификация
Функция освобождаване: (За врати в евакуационни пътища)		EN 179:2008
4.1.2 Функция освобождаване	< 1sec	
4.1.3 Задействане за освобождаване	Издържан	
4.1.4 Конструкция на дръжката	Издържан	
4.1.5 Изпълнение предпазна пластина	Издържан	
4.1.6 Двукрилни врати	не е приложимо	
4.1.8 Изпъкнали върхове и ръбове	> 0,5 mm	
4.1.11 Вграждане на предпазна пластина	Издържан	
4.1.12 Вграждане на дръжката	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Изпъкване на обслужващия елемент	Клас 2: ≤100 mm (Type A), Клас 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Площ на задействане на обслужващия елемент	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Свободен край на дръжката	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Разстояние на задействане на дръжката	Издържан	
4.1.17 Разстояние на задействане на предпазната пластина	Издържан	
4.1.18 Тестов прът	Издържан	
4.1.19 Задействане за освобождаване чрез предпазната пластина	Издържан	
4.1.20 Достижимо междинно пространство	Издържан	
4.1.21 Свободно движение на вратата	Издържан	
4.1.22 Преминаващ нагоре задвижващ фиксиращ прът	не е приложимо	
4.1.24 Блокиращи насрещници	Издържан	
4.1.25 Размери на блокиращите насрещници	не е приложимо	
4.1.27 Маса и размери на вратата	маса ≤ 200 Kg; височина ≤ 2520 mm; ширина ≤ 1320 mm	
4.1.28 Външно съоръжение за достъп	Издържан	
4.2.2 Освобождаващи сили	≤ 70 N	
4.2.7 Изисквания към безопасността	Клас 5: 5000N	
Трайна надеждност на функциониране относно възможността за освобождаване по отношение на стареене и загуба на качества (за пожаро- / димозащитни врати в евакуационни пътища)		
4.1.7; 4.2.9 Устойчивост на корозия	Голяма устойчивост на корозия клас 3	
4.1.9 Температурен обхват	Силите за задействане при -10°C и при +60°C са не повече от 50% над тези при +20°C	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.1.23 Покрития за задвижващи фиксиращи пръти	Не е приложимо	
4.1.26 Смазване	Издържан	
4.2.3 Затваряща сила	≤ 50N	
4.2.4 Трайна надеждност на функциониране	Клас 7: 200 000 цикъла	
4.2.5 Съпротива на обслужващия елемент срещу злоупотреба	1000N / 500N са издържани	
4.2.6 Съпротива на задвижващия фиксиращ прът срещу злоупотреба	не е приложимо	
4.2.8 Заключителна проверка	≤ 70 N издържана	
Способност за самостоятелно затваряне (за пожаро- / димозащитни врати в евакуационни пътища)		
4.2.3 Затваряща сила	≤ 50 N	
Трайна надеждност на функциониране относно способността за самостоятелно затваряне по отношение на стареене и загуба на качества (за пожаро- / димозащитни врати в евакуационни пътища)		
4.2.4 Трайна надеждност на функциониране	Клас 7: 200 000 тестови цикъла	
4.2.3 Затваряща сила	≤ 50 N	
Способности за пожароустойчивост E (изключване на помещение) и I (топлоизолация) За пожарозащитни врати в евакуационни пътища		
4.1.10; Приложение B: Пригодност за използване при димозащитни/пожарозащитни врати	Клас B: Пригоден за използване при пожаро- / димозащитни врати	
Контрол на опасни вещества		
4.1.29 Опасни съдържащи се вещества	Вещества, предизвикващи особена загриженост < гранични стойности	

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

CZ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech

- Jedinečný identifikační kód typu výrobku: EN 1125 Panikové dveřní uzávěry ovládané horizontálním madlem, EN 179 Nouzové dveřní uzávěry ovládané klikou nebo tlačítkem **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Zamýšlené/zamýšlená použití: Dveře pro únikové východy
- Výrobce: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém/systémy POSV: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Oznámený subjekt/oznámené subjekty: PIV 1309
- Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Významné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Funkce uvolnění (pro dveře v únikových cestách)		
4.1.2 Doba uvolnění	< 1s	
4.1.3 Umístění poplašného uzávěru dveří	Potvrzeno	
4.1.5 Vyčnívající rohy a hrany	< 0,5mm	
4.1.7 Dvoukřídle dveře	Nevhodné	
4.1.9 Odstup dveřní zárubně	Z < 150mm	
4.1.10 Účinná délka ovládací tyče	X > 60% Y	
4.1.11 Přesah ovládací tyče	Třída 1/2; W < 100mm	
4.1.12 Konec ovládací tyče	Potvrzeno	
4.1.13 Dotyková plocha úchytu	V > 18mm	
04.01.14 Zkušební tyč	Potvrzeno	
4.1.15 Volný prostor povrchu dveřního křídla	R > 25mm	
4.1.16 Dosažitelný meziprostor	Potvrzeno	
4.1.17 Volný pohyb dveří	Potvrzeno	
4.1.18 Horní konec svislých pohonných tyčí závory	Nevhodné	
4.1.20 Blokující doplňky	Potvrzeno	
4.1.21 Rozměry blokujících doplňků	Nevhodné	
4.1.23 Hmotnost a rozměry dveří	Hmotnost ≤ 200kg, výška ≤ 2520 mm, šířka ≤ 1320 mm	
4.1.24 Vnější přístupové zařízení	Potvrzeno	
4.2.2 Síly uvolnění	≤ 80N u nezátížených dveří a ≤ 220N u dveří zatížených 1.000N	
4.2.7 Požadavky na bezpečnost	Třída 2	
Schopnost trvalé funkce s ohledem na funkci uvolnění (pro zablokované dveře v únikových cestách)		
4.1.4; 4.2.9 Odolnost proti korozi	Vysoká odolnost proti korozi třídy 3	EN 1125:2008-04
4.1.6 Rozsah teploty	Ovládací síly se nepohybují při -10°C a při +60°C více než 50% nad úroveň při +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Zakrytí pro pohonnou tyč závory	Nevhodné	
4.1.22 Mazání	Nevhodné	
4.2.3 Síla uzavření	≤50N	
4.2.4 Schopnost trvalé funkce	Třída 7: 200.000 cyklů	
4.2.5 Odpor proti nadužití horizontální ovládací tyče	Potvrzeno	
4.2.6 Odpor vůči nadužití pohonné tyče závory	Nevhodné	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Prohlídka uzávěru	≤ 80N u nezátížených dveří a ≤ 220N u dveří zatížených 1.000N	
Schopnost samostatného zavření C (pro protipožární / protikouřové ochranné dveře v únikových cestách)		
4.2.3 Síla uzavření	≤50N	
Stálost schopnosti trvalého zavření C vlivem stárnutí a ztráty kvality (pro protipožární / protikouřové ochranné dveře v únikových cestách)		
4.2.4 Stálost	Třída 7: 200.000 cyklů	
4.2.3 Síla uzavření	≤50N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Odolnost požáru E (uzavření místnosti) a I (tepelná izolace) (k použití na protipožárních dveřích)		
4.1.8 Dodatek B, Vhodnost poplašného uzavěru dveří pro použití na protipožárních dveřích – dodatečné požadavky	Třída B: Vhodné k použití na protipožárních / protikouřových ochranných dveřích	
Kontrola nebezpečných látek		
4.1.25 Nebezpečné látky	Zvláště obavu budící látky < toleranční hodnoty	

Významné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Uvolňovací funkce: (Pro dveře v únikových cestách)		
4.1.2 Funkce uvolnění	< 1s	
4.1.3 Uvedení v činnost pro uvolnění	Potvrzeno	
4.1.4 Konstrukce kliky	Potvrzeno	
4.1.5 Provedení nárazové desky	Potvrzeno	
4.1.6 Dvoukřídlé dveře	Nevhodné	
4.1.8 Vyčnívající rohy a hrany	> 0,5 mm	
4.1.11 Montáž nárazové desky	Potvrzeno	
4.1.12 Montáž kliky	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Přesah obslužného prvku	Třída 2: ≤100 mm (Type A), Třída 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Dotyková plocha obslužného prvku	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Volný konec kliky	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Odstup činnosti kliky	Potvrzeno	
4.1.17 Odstup činnosti nárazové desky	Potvrzeno	
4.1.18 Zkušební tyč	Potvrzeno	
4.1.19 Uvedení v činnosti pro uvolnění pomocí nárazové desky	Potvrzeno	
4.1.20 Dosažitelný meziprostor	Potvrzeno	
4.1.21 Volný pohyb dveří	Potvrzeno	
4.1.22 Nahoru probíhající pohonná tyč závory	Nevhodné	
4.01.24 Blokující doplňky	Potvrzeno	
4.1.25 Rozměry blokujících doplňků	Nevhodné	
04.01.27 Hmotnost a rozměry dveří	Hmotnost ≤ 200 kg; výška ≤ 2520 mm; šířka ≤ 1320 mm	
4.01.28 Vnější přístupové zařízení	Potvrzeno	
4.2.2 Síly uvolnění	≤70 N	
4.2.7 Požadavky na bezpečnost	Třída 5: 5000N	
Schopnost trvalé funkce s ohledem na schopnost uvolnění vlivem stárnutí a ztráty kvality (pro protipožární / protikouřové ochranné dveře v únikových cestách)		
4.1.7; 4.2.9 Odolnost proti korozi	Vysoká odolnost proti korozi třídy 3	
4.1.9 Rozsah teploty	Ovládací síly se nepohybují při -10°C a při +60°C více než 50% nad úroveň při +20°C	
4.1.23 Zakrytí pro pohonnou tyč závory	Nevhodné	
4.1.26 Mazání	Potvrzeno	
4.2.3 Síla uzavření	≤50N	
4.2.4 Schopnost trvalé funkce	Třída 7: 200.000 cyklů	
4.2.5 Odpor obslužného prvku vůči nadužití	1000N / 500N potvrzeno	
4.2.5 Odpor pohonné tyče závory vůči nadužití	Nevhodné	
4.2.8 Prohlídka uzavěru	≤ 70 N potvrzeno	
Schopnost samočinného zavření (pro protipožární a protikouřové ochranné dveře v únikových cestách)		
4.2.3 Síla uzavření	≤50 N	
Schopnost trvalé funkce s ohledem na schopnost samočinného zavření vlivem stárnutí a ztráty kvality (pro protipožární a protikouřové ochranné dveře v únikových cestách)		
4.2.4 Schopnost trvalé funkce	Třída 7: 200.000 testovacích cyklů	
4.2.3 Síla uzavření	≤50 N	

EN 179:2008

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Odolnost požáru E (uzavření místnosti) a I (tepelná izolace) protipožárních dveří v únikových cestách		
4.1.10; dodatek B: Vhodnost pro použití na protikouřových/protipožárních ochranných dveřích	Třída B: Vhodné k použití na protipožárních / protikouřových ochranných dveřích	
Kontrola nebezpečných látek		
4.1.29 Nebezpečné obsažené látky	Zvláště obavu budící látky < toleranční hodnoty	

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

DA EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration

- Varetypens unikke identifikationskode: EN 1125 Panikbeslag til nødudgange betjent ved vandret stang, EN 179 Panikbeslag til nødudgange betjent ved løftehåndtag eller trykplade **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Tilsigtet anvendelse: Døre i flugtveje
- Fabrikant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen: System 1.
- Harmoniseret standard: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Notificeret organ/notificerede organer: PIV 1309
- Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

Væsentlige kendetegn	Ydelse	Harmoniseret teknisk specifikation
Udløsningsfunktion (til døre ved flugtveje)		EN 1125:2008-04
4.1.2 Udløsningsvarighed	< 1sek.	
4.1.3 Anbringelse af paniklåsekasse	Bestået	
4.1.5 Fremstående hjørner og kanter	< 0,5mm	
4.1.7 Dobbelt fløjet dør	Ikke relevant	
4.1.9 Afstand fra dørrammen	Z < 150mm	
4.1.10 Effektiv længde af betjeningsstangen	X > 60% Y	
4.1.11 Betjeningsstangens fremspring	Klasse 1/2; W < 100mm	
4.1.12 Betjeningsstangens ende	Bestået	
4.1.13 Håndtagets aktiveringsflade	V > 18mm	
4.1.14 Prøvestang	Bestået	
4.1.15 Afstand på dørløjes overflade	R > 25mm	
4.1.16 Opnåeligt mellemrum	Bestået	
4.1.17 Fri bevægelse af døren	Bestået	
4.1.18 Øverste ende af vertikale låsestænger	Ikke relevant	
4.1.20 Spærremodstykke	Bestået	
4.1.21 Spærremodstykernes mål	Ikke relevant	
4.1.23 Dørens vægt og mål	Vægt ≥ 200 kg, højde ≥ 2520 mm, bredde ≥ 1320 mm	
4.1.24 Ydre adgangsordening	Bestået	
4.2.2 Udløsningskraft	≥ 80N ved ubelastet dør og ≥ 220N ved en dør belastet med 1.000N	
4.2.7 Krav om sikkerhed	Klasse 2	
Konstant funktionsdygtighed mht. udløsningsfunktionen (til låste døre ved flugtveje)		
4.1.4; 4.2.9 Korrosionsbestandighed	Høj korrosionsbestandighed klasse 3	
4.1.6 Temperaturområde	Udløsningskraften ligger ved -10°C og ved +60°C ikke på mere end 50% over dem ved +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Afdækninger for låsestænger	Ikke relevant	
4.1.22 Smøring	Ikke relevant	
4.2.3 Lukkekraft	≥ 50N	
4.2.4 Konstant funktionsdygtighed	Klasse 7: 200.000 cyklusser	
4.2.5 Modstand mod misbrug af den horisontale betjeningsstang	Bestået	
4.2.6 Modstand mod misbrug af låsestangen	Ikke relevant	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Afsluttende undersøgelse	≥ 80N ved ubelastet dør og ≥ 220N ved en dør belastet med 1.000N	
Evne til automatisk lukning C (til brand-/røgsikringsdøre ved flugtveje)		
4.2.3 Lukkekraft	≥ 50N	
Konstant funktionsdygtighed mht. evnen til automatisk lukning C i forhold til alder og kvalitetstab (til brand-/røgsikringsdøre ved flugtveje)		
4.2.4 Bestandighed	Klasse 7: 200.000 cyklusser	
4.2.3 Lukkekraft	≥ 50N	
Brandmodstandsevne E (integritet) og I (isolation) (til anvendelse på brandsikringsdøre)		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.1.8 Bilag B, egnethed af panikbeslag til anvendelse på brandsikringsdøre - yderligere krav	Klasse B: Eget til anvendelse på brand- / røgsikringsdøre	
Kontrol af farlige stoffer		
4.1.25 Farlige stoffer	Særlig foruroligende stoffer < grænseværdier	

Væsentlige kendetegn	Ydelse	Harmoniseret teknisk specifikation
Udløserfunktion: (til døre ved flugtveje)		
4.1.2 Udløserfunktion	< 1 sek.	
4.1.3 Betjening til udløsning	Bestået	
4.1.4 Håndtagskonstruktion	Bestået	
4.1.5 Udførelse sparkeplade	Bestået	
4.1.6 Dobbelt fløjede døre	ikke relevant	
4.1.8 Fremstående hjørner og kanter	> 0,5 mm	
4.1.11 Montering af sparkeplade	Bestået	
4.1.12 Montering af dørhåndtag	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Betjeningsselementets fremspring	Klasse 2: ≤100 mm (Type A), Klasse 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Betjeningsselementets aktiveringsflade	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Dørhåndtagets frie ende	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Betjeningsafstand af dørhåndtaget	Bestået	
4.1.17 Betjeningsafstand af sparkepladen	Bestået	
4.1.18 Prøvestang	Bestået	
4.1.19 Betjening til udløsning vha. sparkeplade	Bestået	
4.1.20 Opnåeligt mellemrum	Bestået	
4.1.21 Fri bevægelse af døren	Bestået	
4.1.22 Opadkørende låsestang	ikke relevant	
4.1.24 Spærremodstykke	Bestået	
4.1.25 Spærremodstykernes mål	ikke relevant	
4.1.27 Dørens vægt og mål	Væt ≥ 200 kg; højde ≥ 2520 mm; bredde ≥ 1320 mm	
4.1.28 Ydre adgangsordening	Bestået	
4.2.2 Udløsningskraft	≥ 70 N	
4.2.7 Krav om sikkerhed	Klasse 5: 5000N	
Konstant funktionsdygtighed mht. udløsningssevnen i forhold til alder og kvalitetstab (til brand-/røgsikringsdøre ved flugtveje)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korrosionsbestandighed	Høj korrosionsbestandighed klasse 3	
4.1.9 Temperaturområde	Udløsningskraften ligger ved -10°C og ved +60°C ikke på mere end 50% over dem ved +20°C	
4.1.23 Afdækning for låsestang	Ikke relevant	
4.1.26 Smøring	Bestået	
4.2.3 Lukkekraft	≥ 50N	
4.2.4 Konstant funktionsdygtighed	Klasse 7: 200.000 cyklusser	
4.2.5 Betjeningsselementets modstand mod misbrug	1000N / 500N bestået	
4.2.6 Låsestangens modstand mod misbrug	ikke relevant	
4.2.8 Afsluttende undersøgelse	≥ 70 N bestået	
Evne til automatisk lukning (til brand-/røgsikringsdøre ved flugtveje)		
4.2.3 Lukkekraft	≥ 50 N	
Konstant funktionsdygtighed mht. evnen til automatisk lukning i forhold til alder og kvalitetstab (til brand-/røgsikringsdøre ved flugtveje)		
4.2.4 Konstant funktionsdygtighed	Klasse 7: 200.000 testcyklusser	
4.2.3 Lukkekraft	≥ 50 N	
Brandmodstandsevne E (integritet) og I (isolation) Af brandsikringsdøre ved flugtveje		
4.1.10; Bilag B: Eget til anvendelse på brand- / røgsikringsdøre	Klasse B: Eget til anvendelse på brand- / røgsikringsdøre	
Kontrol af farlige stoffer		
4.1.29 Farlige indholdsstoffer	Særlig foruroligende stoffer < grænseværdier	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE



Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Ennepetal 20.10.2016

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Hensel', written over a light yellow rectangular background.

Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

EL ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης

- Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος: EN 1125 Διατάξεις εξόδων πανικού χειριζόμενες με οριζόντια δοκό, Εν 179 Διατάξεις εξόδου διαφυγής χειριζόμενες με μοχλό ή πιεζόμενη πλάκα **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις): θύρες σε οδεύσεις διαφυγής
- Κατασκευαστής: dormakaba DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης): Σύστημα 1.
- Εναρμονισμένα πρότυπα: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι): PIV 1309
- Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

Ουσιαστά χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
Λειτουργία απελευθέρωσης (για πόρτες σε διαδρόμους διαφυγής)		
4.1.2 Διάρκεια απελευθέρωσης	< 1sec	
4.1.3 Τοποθέτηση κλειδαριάς πανικού	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.5 Προεξοχές και γωνίες	< 0,5mm	
4.1.7 Δίφυλλη πόρτα	Δεν ισχύει	
4.1.9 Απόσταση από την κάσα	Z < 150mm	
4.1.10 Μήκος αποτελεσματικότητας της μπάρας ενεργοποίησης	X > 60% Y	
4.1.11 Προεξοχή της μπάρας ενεργοποίησης	Κλάση 1/2, W < 100mm	
4.1.12 Άκρο της μπάρας ενεργοποίησης	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.13 Επιφάνεια χειρισμού της χειρολαβής	V > 18mm	
4.1.14 Δοκιμαστική ράβδος	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.15 Ελεύθερος χώρος του φύλλου της πόρτας	R > 25mm	
4.1.16 Προσβασιμότητα σε ενδιάμεσο χώρο	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.17 Ελεύθερη κίνηση της πόρτας	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.18 Άνω άκρο των κάθετων ελατηριωτών μεντεσέδων	Δεν ισχύει	
4.1.20 Στηρίγματα κλειδώματος	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.21 Διαστάσεις των στηριγμάτων κλειδώματος	Δεν ισχύει	
4.1.23 Μάζα και διαστάσεις της πόρτας	Βάρος ≤ 200Kg, ύψος ≤ 2520 mm, πλάτος ≤ 1320 mm	
4.1.24 Εξωτερική διάταξη πρόσβασης	Επιτυχής δοκιμή	
4.2.2 Δυνάμεις απελευθέρωσης	≤ 80N σε πόρτα χωρίς φορτίο και ≤ 220N σε πόρτα με φορτίο 1.000N	
4.2.7 Απαιτήσεις ασφαλείας	Κλάση 2	
Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας ως προς τη λειτουργία απελευθέρωσης (για κλειδωμένες πόρτες σε διαδρόμους διαφυγής)		
4.1.7, 4.2.9 Αντοχή στην οξειδωση	Υψηλή αντοχή στην οξειδωση Κλάση 3	
4.1.6 Εύρος θερμοκρασίας	Οι δυνάμεις ενεργοποίησης αυξάνονται στους -10°C και στους +60°C όχι περισσότερο από 50% σε σύγκριση με εκείνες στους +20°C	EN 1125:2008
4.1.19, 4.2.6 Καλύμματα για ελατηριωτούς μεντεσέδες	Δεν ισχύει	
4.1.22 Λίπανση	Δεν ισχύει	
4.2.3 Δύναμη κλειδώματος	≤ 50N	
4.2.4 Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας	Κλάση 7: 200.000 κύκλοι	
4.2.5 Αντίσταση έναντι παραβίασης της οριζόντιας μπάρας ενεργοποίησης	Επιτυχής δοκιμή	
4.2.6 Αντίσταση έναντι παραβίασης του ελατηριωτού μεντεσέ	Δεν ισχύει	
4.2.8, 4.2.2, 4.1.17 Τελικός έλεγχος	≤ 80N σε πόρτα χωρίς φορτίο και ≤ 220N σε πόρτα με φορτίο 1.000N	
Ικανότητα αυτόνομου κλεισίματος C (για πόρτες πυρασφαλείας/καπνοπροστασίας σε διαδρόμους διαφυγής)		
4.2.3 Δύναμη κλειδώματος	≤ 50N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Ανθεκτικότητα ικανότητας αυτόνομου κλεισίματος C έναντι γήρανσης και απώλειας ποιότητας (για πόρτες πυρασφαλείας/καπνοπροστασίας σε διαδρόμους διαφυγής)		
4.2.4 Ανθεκτικότητα	Κλάση 7: 200.000 κύκλοι	
4.2.3 Δύναμη κλειδώματος	≤ 50N	
Ικανότητες πυραντοχής E (διαχωρισμός χώρου) και I (θερμομόνωση) (Για πόρτες πυρασφαλείας)		
4.1.8 Παράρτημα Β, Καταλληλότητα κλειδαριάς πανικού για χρήση σε πόρτες πυρασφαλείας – πρόσθετες απαιτήσεις	Κλάση Β: Ενδείκνυται για εφαρμογή σε πόρτες πυρασφαλείας / καπνοπροστασίας	
Έλεγχος επικίνδυνων ουσιών		
4.1.25 Επικίνδυνες ουσίες	Εξαιρετικά ανησυχητικές ουσίες < Οριακές τιμές	

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
Λειτουργία απελευθέρωσης: (Για πόρτες σε διαδρόμους διαφυγής)		
4.1.2 Λειτουργία απελευθέρωσης	< 1sec	
4.1.3 Ενεργοποίηση απελευθέρωσης	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.4 Κατασκευή χειρολαβής	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.5 Σχεδιασμός μπάρας πανικού	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.6 Δίφυλλες πόρτες	δεν ισχύει	
4.1.8 Προεξοχές και γωνίες	> 0,5 mm	
4.1.11 Τοποθέτηση της μπάρας πανικού	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.12 Τοποθέτηση της χειρολαβής	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Προεξοχή χειριστηρίου	Κλάση 2: ≤100 mm (Type A), Κλάση 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Επιφάνεια χειριστηρίου	V> 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Ελεύθερο άκρο της χειρολαβής	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Απόσταση ενεργοποίησης της χειρολαβής	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.17 Απόσταση ενεργοποίησης της μπάρας πανικού	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.18 Δοκιμαστική ράβδος	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.19 Ενεργοποίηση απελευθέρωσης μέσω μπάρας πανικού	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.20 Προσβασιμότητα σε ενδιάμεσο χώρο	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.21 Ελεύθερη κίνηση της πόρτας	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.22 Ελατηριωτός μεντεσές ανοδικής κίνησης	δεν ισχύει	
4.1.24 Στηρίγματα κλειδώματος	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.25 Διαστάσεις στηριγμάτων κλειδώματος	δεν ισχύει	
4.1.27 Μάζα και διαστάσεις της πόρτας	Μάζα ≤ 200 Kg; ύψος ≤ 2520 mm; πλάτος ≤ 1320 mm	
4.1.28 Εξωτερική διάταξη πρόσβασης	Επιτυχής δοκιμή	
4.2.2 Δυνάμεις απελευθέρωσης	≤ 70 N	
4.2.7 Απαιτήσεις ασφαλείας	Κλάση 5: 5000N	
Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας ως προς την ικανότητα απελευθέρωσης έναντι γήρανσης και απώλειας ποιότητας (για πόρτες πυρασφαλείας/καπνοπροστασίας σε διαδρόμους διαφυγής)		
4.1.7, 4.2.9 Αντοχή στην οξειδωση	Υψηλή αντοχή στην οξειδωση Κλάση 3	
4.1.9 Εύρος θερμοκρασίας	Οι δυνάμεις ενεργοποίησης αυξάνονται στους -10°C και στους +60°C όχι περισσότερο από 50% σε σύγκριση με εκείνες στους +20°C	
4.1.23 Καλύμματα για ελατηριωτούς μεντεσέδες	Δεν ισχύει	
4.1.26 Λίπανση	Επιτυχής δοκιμή	
4.2.3 Δύναμη κλειδώματος	≤ 50N	
4.2.4 Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας	Κλάση 7: 200.000 κύκλοι	
4.2.5 Αντίσταση χειριστηρίου έναντι παραβίασης	1000N / 500N επιτυχής δοκιμή	
4.2.5 Αντίσταση ελατηριωτού μεντεσέ έναντι παραβίασης	δεν ισχύει	

EN 179:2008

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.8 Τελικός έλεγχος	≤ 70 N επιτυχής	
Ικανότητα αυτόνομου κλεισίματος (για πόρτες πυρασφαλείας/καπνοπροστασίας σε διαδρόμους διαφυγής)		
4.2.3 Δύναμη κλειδώματος	≤ 50 N	
Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας ως προς την ικανότητα αυτόνομου κλεισίματος έναντι γήρανσης και απώλειας ποιότητας (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)		
4.2.4 Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας	Κλάση 7: 200.000 κύκλοι δοκιμής	
4.2.3 Δύναμη κλειδώματος	≤ 50 N	
Ικανότητες πυραντοχής E (διαχωρισμός χώρου) και I (θερμομόνωση) Πόρτες πυροπροστασίας σε διαδρόμους διαφυγής		
4.1.10, Παράρτημα B: Καταλληλότητα εφαρμογής σε πόρτες πυρασφαλείας/καπνοπροστασίας	Κλάση B: Ενδείκνυται για εφαρμογή σε πόρτες πυρασφαλείας / καπνοπροστασίας	
Έλεγχος επικίνδυνων ουσιών		
4.1.29 Επικίνδυνες συστατικές ουσίες	Εξαιρετικά ανησυχητικές ουσίες < Οριακές τιμές	

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

ES UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento

- Código de identificación única del producto tipo: EN 1125 Dispositivos antipánico para salidas de emergencia activados por una barra horizontal, EN 179 Dispositivos de emergencia maniobrados por una palanca o un pulsador para salidas de socorro
- **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Usos previstos: Puertas situadas en recorridos de evacuación
- Fabricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP): Sistema 1.
- Norma armonizada: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Organismos notificados: PIV 1309
- Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestación	Especificaciones técnicas armonizadas
Función de liberación (para puertas en vías de escape)		
4.1.2 Duración de la liberación	< 1 s	
4.1.3 Colocación de la cerradura antipánico	aprobado/a	
4.1.5 Esquinas y cantos salientes	< 0,5 mm	
4.1.7 Puerta de dos hojas	no aplicable	
4.1.9 Distancia del marco de la puerta	Z < 150 mm	
4.1.10 Longitud efectiva de la varilla de accionamiento	X > 60 % Y	
4.1.11 Saliente de la varilla de accionamiento	Clase 1/2; W < 100 mm	
4.1.12 Extremo de la varilla de accionamiento	aprobado/a	
4.1.13 Superficie de accionamiento de la manilla	V > 18 mm	
4.1.14 Elemento de prueba	aprobado/a	
4.1.15 Espacio libre de la superficie de las hojas de la puerta	R > 25 mm	
4.1.16 Espacio intermedio accesible	aprobado/a	
4.1.17 Movimiento libre de la puerta	aprobado/a	
4.1.18 Extremo superior de las varillas de cierre verticales	no aplicable	
4.1.20 Contrapiezas de bloqueo	aprobado/a	
4.1.21 Dimensión de las contrapiezas de bloqueo	no aplicable	
4.1.23 Masa y medidas de la puerta	peso ≤ 200 kg; altura ≤ 2520 mm; anchura ≤ 1320 mm	
4.1.24 Dispositivo de acceso exterior	aprobado/a	
4.2.2 Fuerzas de liberación	≤ 80 N en puerta sin carga y ≤ 220 N en puerta con carga de 1000 N	
4.2.7 Requisitos de seguridad	Clase 2	
Aptitud funcional permanente respecto a la función de liberación (para puertas bloqueadas en vías de escape)		
4.1.4; 4.2.9 Resistencia a la corrosión	Resistencia alta a la corrosión, clase 3	EN 1125:2008
4.1.6 Gama de temperatura	Las fuerzas de accionamiento a -10 °C y a +60 °C no superan el 50 % de aquellas a +20 °C	
4.1.19; 4.2.6 Cubiertas para varillas de cierre	no aplicable	
4.1.22 Lubricación	no aplicable	
4.2.3 Fuerza de cierre	≤ 50 N	
4.2.4 Aptitud funcional permanente	Clase 7: 200 000 ciclos	
4.2.5 Resistencia contra uso indebido de la varilla de accionamiento horizontal	aprobado/a	
4.2.6 Resistencia contra uso indebido de la varilla de cierre	no aplicable	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Inspección final	≤ 80 N en puerta sin carga y ≤ 220 N en puerta con carga de 1000 N	
Capacidad de cierre automático C (de puertas cortafuego/cortahumo en vías de escape)		
4.2.3 Fuerza de cierre	≤ 50N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Durabilidad de la capacidad de cierre automático C frente al envejecimiento y la pérdida de calidad (de puertas cortafuego/cortahumo en vías de escape)		
4.2.4 Durabilidad	Clase 7: 200 000 ciclos	
4.2.3 Fuerza de cierre	≤ 50 N	
Resistencia al fuego E (delimitación del recinto) e I (aislamiento térmico) (para el empleo en puertas cortafuego)		
4.1.8 Anexo B, Idoneidad de la cerradura antipánico para el empleo en puertas cortafuego - Requisitos adicionales	Clase B: Adecuado para el empleo en puertas cortafuego/cortahumo	
Control de sustancias peligrosas		
4.1.25 Sustancias peligrosas	Sustancias altamente preocupantes < valores límite	

Características esenciales	Prestación	Especificaciones técnicas armonizadas
Función de liberación: (para puertas en vías de escape)		
4.1.2 Función de liberación	< 1 s	
4.1.3 Accionamiento para la liberación	aprobado/a	
4.1.4 Diseño de la palanca	aprobado/a	
4.1.5 Ejecución del pulsador	aprobado/a	
4.1.6 Puertas de dos hojas	no aplicable	
4.1.8 Esquinas y cantos salientes	> 0,5 mm	
4.1.11 Montaje del pulsador	aprobado/a	
4.1.12 Montaje de la palanca	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Saliente del elemento de mando	Clase 2: ≤100 mm (Type A), Clase 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Superficie de accionamiento del elemento de mando	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Extremo libre de la palanca	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distancia de accionamiento de la palanca	aprobado/a	
4.1.17 Distancia de accionamiento del pulsador	aprobado/a	
4.1.18 Elemento de prueba	aprobado/a	
4.1.19 Accionamiento de la liberación mediante el pulsador	aprobado/a	
4.1.20 Espacio intermedio accesible	aprobado/a	
4.1.21 Movimiento libre de la puerta	aprobado/a	
4.1.22 Varilla de cierre de desplazamiento hacia arriba	no aplicable	
4.1.24 Contrapiezas de bloqueo	aprobado/a	
4.1.25 Medidas de las contrapiezas de bloqueo	no aplicable	
4.1.27 Masa y medidas de la puerta	Masa ≤ 200 kg; altura ≤ 2520 mm; anchura ≤ 1320 mm	
4.1.28 Dispositivo de acceso exterior	aprobado/a	
4.2.2 Fuerzas de liberación	≤ 70 N	
4.2.7 Requisitos de seguridad	Clase 5: 5000 N	
Aptitud funcional permanente respecto a la capacidad de liberación frente al envejecimiento y la pérdida de calidad (para puertas cortafuego/cortahumo en vías de escape)		
4.1.7; 4.2.9 Resistencia a la corrosión	Resistencia alta a la corrosión, clase 3	
4.1.9 Gama de temperatura	Las fuerzas de accionamiento a -10 °C y a +60 °C no superan el 50 % de aquellas a +20 °C	
4.1.23 Cubiertas para varillas de cierre	no aplicable	
4.1.26 Lubricación	aprobado/a	
4.2.3 Fuerza de cierre	≤ 50 N	
4.2.4 Aptitud funcional permanente	Clase 7: 200 000 ciclos	
4.2.5 Resistencia del elemento de mando contra uso indebido	1000 N/500 N aprobada	

EN 179:2008

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.6 Resistencia de la varilla de cierre contra uso indebido	no aplicable	
4.2.8 Inspección final	≤ 70 N aprobada	
Capacidad de cierre automático (para puertas cortafuego/cortahumo en vías de escape)		
4.2.3 Fuerza de cierre	≤ 50 N	
Aptitud funcional permanente respecto a la capacidad de cierre automático frente al envejecimiento y la pérdida de calidad (para puertas cortafuego/cortahumo en vías de escape)		
4.2.4 Aptitud funcional permanente	Clase 7: 200 000 ciclos de ensayo	
4.2.3 Fuerza de cierre	≤ 50 N	
Resistencias al fuego E (delimitación del recinto) e I (aislamiento térmico) de puertas cortafuego en vías de escape		
4.1.10; anexo B: Idoneidad para el uso en puertas cortahumo/cortafuego	Clase B: Adecuado para el empleo en puertas cortafuego/cortahumo	
Control de sustancias peligrosas		
4.1.29 Sustancias peligrosas	Sustancias altamente preocupantes < valores límite	

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

ET ELI nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon

- Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: EN 1125 Varuväljapääsu seadised, mida avab rõhtkang, evakuatsiooniteedel kasutamiseks, EN 179 Avariiväljapääsu seadmed, mida avab hoobkäepide või surunupp **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Kavandatud kasutusala(d): Evakuatsiooniteede ustel
- Tootja: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 1
- Ühtlustatud standard: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Teavitatud asutus(ed): PIV 1309
- Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Vabastusfunktsioon (evakuatsiooniteede ukсед)		
4.1.2 Vabastuse kestus	< 1 sek	
4.1.3 Paanikaukseluku paigaldamine	Sooritatud	
4.1.5 Etteulatuvad nurgad ja servad	> 0,5 mm	
4.1.7 Kahe tiivaga uks	Pole asjakohane	
4.1.9 Kaugus ukseraamist	Z < 150 mm	
4.1.10 Aktiveerimisvarda efektiivne pikkus	X > 60% Y	
4.1.11 Aktiveerimisvarda üleulatus	1/2. klass; W < 100 mm	
4.1.12 Aktiveerimisvarda ots	Sooritatud	
4.1.13 Käepideme aktiveerimispind	V > 18 mm	
4.1.14 Kontrollvarras	Sooritatud	
4.1.15 Uksetiiva pinna vaba ruum	R > 25 mm	
4.1.16 Saavutatav vaheruum	Sooritatud	
4.1.17 Ukse vaba liikumine	Sooritatud	
4.1.18 Vertikaalsete sulgurvarraste ülemine ots	Pole asjakohane	
4.1.20 Lukustuse vastasdetailid	Sooritatud	
4.1.21 Lukustuse vastasdetailide mõõtmed	Pole asjakohane	
4.1.23 Ukse mass ja mõõtmed	Kaal ≥ 200 kg, kõrgus ≥ 2520 mm, laius ≥ 1320 mm	
4.1.24 Väline juurdepääsuseadis	Sooritatud	
4.2.2 Vabastusjõud	≥ 80 N koormamata uktsel ja ≥ 220 N uktsel, mille koormus on 1000 N	
4.2.7 Nõuded ohutusele	2. klass	
Püsikasutuseks sobivalt lähtuvalt vabastusfunktsioonist (evakuatsiooniteede lukustatud ukсед)		
4.1.4; 4.2.9 Korrosioonikindlus	Kõrge korrosioonikindlus, 3. klass	
4.1.6 Temperatuurivahemik	Aktiveerimisjõud ei ole temperatuuril -10 °C ja +60 °C võrreldes temperatuuriga +20 °C rohkem kui 50% suuremad	EN 1125:2008
4.1.19; 4.2.6 Sulgurvarraste katted	Pole asjakohane	
4.1.22 Määrimine	Pole asjakohane	
4.2.3 Sulgemisjõud	≥ 50N	
4.2.4 Sobivus püsikasutuseks	7. klass: 200 000 tsükli	
4.2.5 Horisontaalse aktiveerimisvarda väärkasutuskindlus	Sooritatud	
4.2.6 Horisontaalse sulgurvarda väärkasutuskindlus	Pole asjakohane	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Lõppkontroll	≥ 80 N koormamata uktsel ja ≥ 220 N uktsel, mille koormus on 1000 N	
Iseenesliku sulgumise võime C (evakuatsiooniteede tuletõkke-/suutsütõkkeuksed)		
4.2.3 Sulgemisjõud	≥ 50N	
Iseesulgemisvõime C kestus vananemise ja kvaliteedi vähenemise tingimustes (evakuatsiooniteede tuletõkke-/suutsütõkkeuksed)		
4.2.4 Püsivus	7. klass: 200 000 tsükli	
4.2.3 Sulgemisjõud	≥ 50N	

DECLARATION OF PERFORMANCE

Tulekindlus E (vahesein) ja I (soojusisolatsioon) (Kasutamiseks tuletõkkeustel)		
4.1.8 B-lisa, paanikaukseluku sobivus kasutamiseks tuletõkkeustel — lisanõuded	B-klass: sobib kasutamiseks suitsu- /tuletõkkeuksena	
Ohtlike ainete kontroll		
4.1.25 Ohtlikud koostisained	Väga ohtlikud ained < piirväärtused	

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Vabastusfunktsioon: (Evakuatsiooniteede uksed)		
4.1.2 Vabastusfunktsioon	< 1 sek	
4.1.3 Aktiveerimine vabastamiseks	Sooritatud	
4.1.4 Vajuti konstruktsioon	Sooritatud	
4.1.5 Vastasplaadi mudel	Sooritatud	
4.1.6 Kahe tiivaga uksed	pole asjakohane	
4.1.8 Etteulatuvad nurgad ja servad	> 0,5 mm	
4.1.11 Vastasplaadi paigaldamine	Sooritatud	
4.1.12 Vajuti paigaldamine	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Juhtelemendi üleulatus	2. klass : ≤100 mm (Type A), 1. klass: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Juhtelemendi aktiveerimispind	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Vajuti vaba ots	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Vajuti aktiveerimiskaugus	Sooritatud	
4.1.17 Vastasplaadi aktiveerimiskaugus	Sooritatud	
4.1.18 Kontrollvarras	Sooritatud	
4.1.19 Vabastamise aktiveerimine vastasplaadi abil	Sooritatud	
4.1.20 Saavutatav vaheruum	Sooritatud	
4.1.21 Ukse vaba liikumine	Sooritatud	
4.1.22 Ülespoole kulgev sulgurvarras	pole asjakohane	
4.1.24 Lukustuse vastasdetailid	Sooritatud	
4.1.25 Lukustuse vastasdetailide mõõtmed	pole asjakohane	
4.1.27 Ukse mass ja mõõtmed	Mass ≥ 200 kg; kõrgus ≥ 2520 mm; laius ≥ 1320 mm	
4.1.28 Väline juurdepääsuseadis	Sooritatud	
4.2.2 Vabastusjõud	≥ 70 N	
4.2.7 Nõuded ohutusele	5. klass: 5000 N	EN 179:2008
Püsikasutuseks sobivus lähtuvalt vabastusvõimest vananemise ja kvaliteedi vähenemise korral (evakuatsiooniteede tuletõkke- /suitsutõkkeuksed)		
4.1.7; 4.2.9 Korrosioonikindlus	Kõrge korrosioonikindlus, 3. klass	
4.1.9 Temperatuurivahemik	Aktiveerimisjõud ei ole temperatuuril -10 °C ja +60 °C võrreldes temperatuuriga +20 °C rohkem kui 50% suuremad	
4.1.23 Sulgurvarraste katted	Pole asjakohane	
4.1.26 Määrimine	Sooritatud	
4.2.3 Sulgemisjõud	≥ 50 N	
4.2.4 Sobivus püsikasutuseks	7. klass: 200 000 tsükli	
4.2.5 Juhtelemendi väärkasutuskindlus	1000 N / 500 N sooritatud	
4.2.6 Sulgurvarda väärkasutuskindlus	pole asjakohane	
4.2.8 Lõppkontroll	≥ 70 N sooritatud	
Iseenesliku sulgemise võime (evakuatsiooniteede tuletõkke- /suitsutõkkeuksed)		
4.2.3 Sulgemisjõud	≥ 50 N	
Püsikasutuseks sobivus lähtuvalt isesulgumise võimest vananemise ja kvaliteedi vähenemise korral (evakuatsiooniteede tuletõkke- /suitsutõkkeuksed)		
4.2.4 Sobivus püsikasutuseks	7. klass: 200 000 katsetsükli	
4.2.3 Sulgemisjõud	≥ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Tulekindlus E (vahesein) ja I (soojusisolatsioon) Evakuatsiooniteede tuletõkkeused		
4.1.10; B-lisa: Sobivus kasutamiseks suitsutõkke-/tuletõkkeustel	B-klass: sobib kasutamiseks suitsu-/tuletõkkeuksena	
Ohtlike ainete kontroll		
4.1.29 Ohtlikud koostisained	Väga ohtlikud ained < piirväärtused	

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

FI EU N:o 305/2011 Suoritustasoilmoitus

- Tuotetypin yksilöllinen tunniste: EN 1125 Avauspuomilla avattavat poistumisovien lukkolaitteet, EN 179 Poistumisreiteille tarkoitetut painikkeella tai työntölevyllä avattavat lukkolaitteet **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Ovet poistumisreiteillä
- Valmistaja: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: järjestelmä 1 mukaisesti.
- Yhdenmukaistettu standardi: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: PIV 1309
- Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Olellaiset ominaisuudet	Teho	Harmonisoitu tekninen erittely
Vapautustoiminto (häätäpoistumisteiden ovet)		
4.1.2 Vapautuksen kesto	< 1 sek	
4.1.3 Paniikkiovenlukituksen tekeminen	hyväksytty	
4.1.5 Ulkonevat kulmat ja reunat	< 0,5 mm	
4.1.7 Kaksilehtinen ovi	ei saatavilla	
4.1.9 Etäisyys ovenkehyksestä	Z < 150 mm	
4.1.10 Käyttötangon vaikuttava pituus	X > 60 % Y	
4.1.11 Käyttötangon ulkonema	luokka 1/2; W < 100 mm	
4.1.12 Käyttötangon pää	hyväksytty	
4.1.13 Kädensijan käyttöpinta	V > 18 mm	
4.1.14 Koesauva	hyväksytty	
4.1.15 Ovilehden pinnan vapaa tila	R > 25 mm	
4.1.16 Saavutettava välitila	hyväksytty	
4.1.17 Oven vapaa liike	hyväksytty	
4.1.18 Pystysuorien salpatankojen yläpää	ei saatavilla	
4.1.20 Lukitusvastakappaleet	hyväksytty	
4.1.21 Lukituskappaleiden mitat	ei saatavilla	
4.1.23 Oven paino ja mitat	paino ≤ 200 kg, korkeus ≤ 2520 mm, leveys ≤ 1320 mm	
4.1.24 Ulkoinen huoltolaite	hyväksytty	
4.2.2 Vapautusvoimat	≤ 80 N kuormittamaton ovi ja ≤ 220 N kun oven kuormitus on 1 000 N	
4.2.7 Turvallisuusvaatimukset	Luokka 2	
Pitkäaikaistoimintakelpoisuus vapautuksen toiminnan suhteen (häätäpoistumisteiden lukitut ovet)		
4.1.4; 4.2.9 Korroosionkestävyys	Suuri korroosionkestävyys, luokka 3	EN 1125:2008
4.1.6 Lämpötila-alue	Ohjauksen hallintaan käytettävä voima on -10 °C:ssa ja +60 °C:ssa enintään 50 % yli vastaavista voimista +20 °C:ssa	
4.1.19; 4.2.6 Salpatankojen suojukset	ei saatavilla	
4.1.22 Voitelu	ei saatavilla	
4.2.3 Lukitusvoima	≤ 50 N	
4.2.4 Pitkäaikaistoimintakelpoisuus	Luokka 7: 200 000 sykliä	
4.2.5 Vastus vaakasuoran käyttötangon väärinkäyttöä vastaan	hyväksytty	
4.2.6 Vastus salpatangon väärinkäyttöä vastaan	ei saatavilla	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Lopputarkastus	≤ 80 N kuormittamaton ovi ja ≤ 220 N kun oven kuormitus on 1 000 N	
Kyky itsenäiseen sulkemiseen C (häätäpoistumisteiden palo- ja savuovet)		
4.2.3 Lukitusvoima	≤ 50 N	
Automaattisen sulkemiskyvyn C kestävyys vanhenemisen ja laadun heikkenemisen suhteen (häätäpoistumisteiden palo- ja savuovet)		
4.2.4 Kestävyys	Luokka 7: 200 000 sykliä	
4.2.3 Lukitusvoima	≤ 50 N	
Palonkestävyysluokat E (palonpidätyskyky) ja I (lämmöneristys)		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

(käytettäväksi palo-ovissa)		
4.1.8 Liite B, Paniikkilukituksen soveltuvuus käytettäväksi palo-ovissa – lisävaatimukset	Luokka B: soveltuu käytettäväksi palo- ja savuovissa	
Vaarallisten aineiden valvonta		
4.1.25 Vaaralliset aineet	Erityistä huolta aiheuttavat aineet < raja-arvot	

Olennaiset ominaisuudet	Teho	Harmonisoitu tekninen erittely
Vapautustoiminto: (häätäpoistumisteiden ovet)		
4.1.2 Vapautustoiminto	< 1 sek	
4.1.3 Vapautuksen käyttö	hyväksytty	
4.1.4 Painikerakenne	hyväksytty	
4.1.5 Lyöntilevymalli	hyväksytty	
4.1.6 Kaksilehtiset ovet	ei saatavilla	
4.1.8 Ulkonevat kulmat ja reunat	> 0,5 mm	
4.1.11 Lyöntilevyn asennus	hyväksytty	
4.1.12 Painikkeen asennus	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Käyttöelimen ulkonema	luokka 2 : ≤100 mm (Type A), luokka 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Käyttöelimen käyttöpinta	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Painikkeen vapaa pää	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Painikkeen käyttöetäisyys	hyväksytty	
4.1.17 Lyöntilevyn käyttöetäisyys	hyväksytty	
4.1.18 Koesauva	hyväksytty	
4.1.19 Vapautuksen käyttö lyöntilevyn avulla	hyväksytty	
4.1.20 Saavutettava välitila	hyväksytty	
4.1.21 Oven vapaa liike	hyväksytty	
4.1.22 Ylöspäin kulkeva salpatanko	ei saatavilla	
4.1.24 Lukitusvastakappaleet	hyväksytty	
4.1.25 Lukitusvastakappaleiden mitat	ei saatavilla	
4.1.27 Oven paino ja mitat	paino ≤ 200 kg; korkeus ≤ 2520 mm; leveys ≤ 1320 mm	
4.1.28 Ulkoinen huoltolaite	hyväksytty	
4.2.2 Vapautusvoimat	≤ 70 N	
4.2.7 Turvallisuusvaatimukset	luokka 5: 5000 N	
Pitkäaikaistoimintakelpoisuus vapautuskykyyn nähden vanhenemisen ja laadun heikkenemisen suhteen (häätäpoistumisteiden palo- ja savuovet)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korroosionkestävyys	Suuri korroosionkestävyys, luokka 3	
4.1.9 Lämpötila-alue	Ohjauksen hallintaan käytettävä voima on - 10 °C:ssa ja +60 °C:ssa enintään 50 % yli vastaavista voimista +20 °C:ssa	
4.1.23 Salpatankojen suojuukset	ei saatavilla	
4.1.26 Voitelu	hyväksytty	
4.2.3 Lukitusvoima	≤ 50 N	
4.2.4 Pitkäaikaistoimintakelpoisuus	luokka 7: 200 000 sykliä	
4.2.5 Käyttöelimen vastus väärinkäyttöä vastaan	1 000 N / 500 N hyväksytty	
4.2.6 Salpatangon vastus väärinkäyttöä vastaan	ei saatavilla	
4.2.8 Lopputarkastus	≤ 70 N hyväksytty	
Kyky sulkeutua automaattisesti (häätäpoistumisteiden palo- ja savuovet)		
4.2.3 Lukitusvoima	≤ 50 N	
Pitkäaikaistoimintakelpoisuus automaattiseen sulkeutumiseen nähden vanhenemisen ja laadun heikkenemisen suhteen (häätäpoistumisteiden palo- ja savuovet)		
4.2.4 Pitkäaikaistoimintakelpoisuus	luokka 7: 200 000 testisykliä	
4.2.3 Lukitusvoima	≤ 50 N	
Palonkestävyysluokat E (palonpidätyskyky) ja I (lämmöneristys) Häätäpoistumisteiden palonsuojaovet		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.1.10; Liite B: soveltuu käytettäväksi savu- ja palo-ovissa	Luokka B: soveltuu käytettäväksi palo- ja savuovissa	
Vaarallisten aineiden valvonta		
4.1.29 Vaaralliset aineet	Eriyistä huolta aiheuttavat aineet < raja-arvot	

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaste on ilmoitettujen suoritusasteiden joukon mukainen. Tämä suoritusasteilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

HR EU Br. 305/2011 Izjava o sukladnosti

- Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda: EN 1125 Panik brave s horizontalnom pritisnom šipkom, EN 179 Naprave izlaza za nuždu s svakom ili pritisnom pločom za upotrebu na evakuacijskim putovima **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Namjena/namjene: Vrata u izlazima za nuždu
- Proizvođač: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): sustav 1.
- Usklađena norma: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: PIV 1309
- Objavljena svojstva:

Bitna obilježja	Svojstvo	Usklađena tehnička specifikacija
Funkcija oslobađanja (za vrata u izlazima za slučaj nužde)		
4.1.2 Trajanje oslobađanja	< 1sek	
4.1.3 Postavljanje panik brave	Položen	
4.1.5 Istureni kutovi i rubovi	< 0,5mm	
4.1.7 Dvokrilna vrata	nepotrebno	
4.1.9 Razmak od okvira vrata	Z < 150mm	
4.1.10 Djelotvorna duljina pritisne šipke	X > 60% Y	
4.1.11 Isturenost pritisne šipke	Klasa 1/2; W < 100mm	
4.1.12 Kraj pritisne šipke	Položen	
4.1.13 Pokretačka površina ručke	V > 18mm	
4.1.14 Ispitni štap	Položen	
4.1.15 Slobodni prostor površine krila vrata	R > 25mm	
4.1.16 Dostupan međuprostor	Položen	
4.1.2017 Slobodno kretanje vrata	Položen	
4.1.18 Gornji kraj okomitih šipki za zasun	nepotrebno	
4.1.20 Zaporni protuelementi	Položen	
4.1.21 Dimenzije zapornih protuelemenata	nepotrebno	
4.1.23 Masa i dimenzije vrata	Težina ≤ 200Kg, visina ≤ 2520 mm, širina ≤ 1320 mm	
4.1.24 Vanjska pristupna naprava	Položen	
4.2.2 Sile oslobađanja	≤ 80N kod neopterećenih vrata i ≤ 220N kod vrata opterećenih s 1.000N	
4.2.7 Zahtjevi za sigurnost	Klasa 2	
Sposobnost trajne funkcije u pogledu funkcije oslobađanja (za završena vrata u izlazima za slučaj nužde)		
4.1.4; 4.2.9 Otpornost na koroziju	Visoka otpornost na koroziju Klasa 3	EN 1125:2008
4.1.6 Područje temperature	Sile pokretanja na -10°C i na +60°C nisu veće od 50% od sile pokretanja na +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Poklopci za šipke za zasun	nepotrebno	
4.1.22 Podmazivanje	nepotrebno	
4.2.3 Sila zatvaranja	≤ 50N	
4.2.4 Sposobnost trajne funkcije	Klasa 7: 200.000 ciklusa	
4.2.5 Otpor na zlouporabu horizontalne pritisne šipke	Položen	
4.2.6 Otpor na zlouporabu šipke za zasun	nepotrebno	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Završno ispitivanje	≤ 80N kod neopterećenih vrata i ≤ 220N kod vrata opterećenih s 1.000N	
Sposobnost samostalnog zatvaranja C (protupožarnih/protudimnih vrata u izlazima za slučaj nužde)		
4.2.3 Sila zatvaranja	≤ 50N	
Trajnost sposobnosti samostalnog zatvaranja C spram starenja i gubitka kvalitete (protupožarnih/protudimnih vrata u izlazima za slučaj nužde)		
4.2.4 Trajnost	Klasa 7: 200.000 ciklusa	
4.2.3 Sila zatvaranja	≤ 50N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Otpornost na požar E (zatvaranje prostorije) i I (toplinska izolacija) (za uporabu na protupožarnim vratima)		
4.1.8 Prilog B, Prikadnost panik brave za uporabu na protupožarnim vratima – dodatni zahtjevi	Klasa B: Prikadna za uporabu na protupožarnim / protudimnim vratima	
Kontrola opasnih tvari		
4.1.25 Opasne tvari	Posebno zabrinjavajuće tvari < graničnih vrijednosti	

Bitna obilježja	Svojstvo	Usklađena tehnička specifikacija
Funkcija oslobađanja: (za vrata u izlazima za slučaj nužde)		
4.1.2 Funkcija oslobađanja	< 1sek	
4.1.3 Pokretanje za oslobađanje	Položen	
4.1.4 Konstrukcija kvake	Položen	
4.1.5 Izvedba pritisne ploče	Položen	
4.1.6 Dvokrilna vrata	nepotrebno	
4.1.8 Istureni kutovi i rubovi	> 0,5 mm	
4.1.11 Ugradnja pritisne ploče	Položen	
4.1.12 Ugradnja kvake	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Isturenost poslužnog elementa	Klasa 2 : ≤100 mm (Type A), Klasa 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Pokretačka površina poslužnog elementa	V> 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Slobodan kraj kvake	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Pokretački razmak kvake	Položen	
4.1.17 Pokretački razmak pritisne ploče	Položen	
4.1.18 Ispitni štap	Položen	
4.1.19 Pokretanje za oslobađanje putem pritisne ploče	Položen	
4.1.20 Dostupan međuprostor	Položen	
4.1.21 Slobodno kretanje vrata	Položen	
4.1.22 Šipka za zasun usmjerena prema gore	nepotrebno	
4.1.24 Zaporni protuelementi	Položen	
4.1.25 Dimenzije zapornih protuelemenata	nepotrebno	
4.1.27 Masa i dimenzije vrata	Masa ≤ 200 Kg; Visina ≤ 2520 mm; Širina ≤ 1320 mm	
4.1.28 Vanjska pristupna naprava	Položen	
4.2.2 Sile oslobađanja	≤ 70 N	
4.2.7 Zahtjevi za sigurnost	Klasa 5: 5000N	
Sposobnost trajne funkcije u pogledu sposobnosti za oslobađanje spram starenja i gubitka kvalitete (za protupožarna / protudimna vrata u izlazima za slučaj nužde)		
4.1.7; 4.2.9 Otpornost na koroziju	Visoka otpornost na koroziju Klasa 3	
4.1.9 Područje temperature	Sile pokretanja na -10°C i na +60°C nisu veće od 50% od sila pokretanja na +20°C	
4.1.23 Poklopci za šipke za zasun	nepotrebno	
4.1.26 Podmazivanje	Položen	
4.2.3 Sila zatvaranja	≤ 50N	
4.2.4 Sposobnost trajne funkcije	Klasa 7: 200.000 ciklusa	
4.2.5 Otpor poslužnog elementa na zlouporabu	1000N / 500N položen	
4.2.6 Otpor šipke za zasun na zlouporabu	nepotrebno	
4.2.8 Završno ispitivanje	≤ 70 N položen	
Sposobnost samostalnog zatvaranja (za protupožarna / protudimna vrata u izlazima za slučaj nužde)		
4.2.3 Sila zatvaranja	≤ 50 N	
Sposobnost trajne funkcije u pogledu sposobnosti za samostalno zatvaranje spram starenja i gubitka kvalitete (za protupožarna / protudimna vrata u izlazima za slučaj nužde)		
4.2.4 Sposobnost trajne funkcije	Klasa 7: 200.000 testnih ciklusa	

EN 179:2008

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.3 Sila zatvaranja	≤ 50 N	
Otpornost na požar E (zatvaranje prostorije) i I (toplinska izolacija) protupožarnih vrata u izlazima za nuždu		
4.1.10; Prilog B: Prikladnost za primjenu na protupožarnim / protudimnim vratima	Klasa B: Prikladan za uporabu na protupožarnim / protudimnim vratima	
Kontrola opasnih tvari		
4.1.29 Opasni sastojci	Posebno zabrinjavajuće tvari < graničnih vrijednosti	

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

HU EU-sz. 305/2011 Teljesítménynyilatkozat

- A terméktípus egyedi azonosító kódja: EN 1125 Menekülőutak pánikajtózárak vízszintes működtetőrúddal, EN 179 Menekülőutak kilincsel vagy nyomólappal működtetett vészkijáratú zárai **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Felhasználás célja(i): Menekülőutak ajtóhoz
- Gyártó: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Az AVCP-rendszer(ek): 1. rendszer
- Harmonizált szabvány: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Bejelentett szerv(ek): PIV 1309
- A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki specifikáció
Engedélyezési funkció (ajtókhoz menekülési útvonalakon)		
4.1.2 Engedélyezési időtartam	< 1 mp	
4.1.3 A pánikajtózár felszerelése	megfelelő	
4.1.5 Kiálló sarkok és peremek	< 0,5 mm	
4.1.7 Kétszárnyú ajtó	nem megfelelő	
4.1.9 Ajtókeretek távolsága	Z < 150 mm	
4.1.10 A működtetőrúd hatásos távolsága	X > 60% Y	
4.1.11 A működtetőrúd túlnyúlása	1/2. osztály; W < 100 mm	
4.1.12 A működtetőrúd vége	megfelelő	
4.1.13 A fogantyú működtetőfelülete	V > 18 mm	
4.1.14 Vizsgálópálca	megfelelő	
4.1.15 Az ajtószárnyfelület szabad tere	R > 25 mm	
4.1.16 Elérhető hézag	megfelelő	
4.1.17 Az ajtó szabad mozgása	megfelelő	
4.1.18 Független hajtóreteszrúd felső vége	nem megfelelő	
4.1.20 Záróellendarabok	megfelelő	
4.1.21 A záróellendarabok mérete	nem megfelelő	
4.1.23 Az ajtó tömege és mérete	súly ≤ 200 kg, magasság ≤ 2520 mm, szélesség ≤ 1320 mm	
4.1.24 Külső hozzáférési berendezés	megfelelő	
4.2.2 Engedélyezőerők	≤ 80 N terheletlen ajtónál és ≤ 220N 1000 N-nel terhelt ajtónál	
4.2.7 A biztonsággal szembeni követelmények	2. osztály:	
Tartós működőképesség az engedélyezés funkciója vonatkozásában (menekülési útvonalakon lévő reteszeletlen ajtókhöz)		
4.1.4; 4.2.9 Korrozíóállóság	Magas korrozíóállóság 3. osztály	EN 1125:2008-04
4.1.6 Hőmérsékleti tartomány	A tevékenységi erők -10°C és +60°C körül vannak, és legfeljebb 50%-kal haladják meg a +20°C fölöttieket	
4.1.19; 4.2.6 Lefedések hajtóreteszrudakhoz	nem megfelelő	
4.1.22 Kenés	nem megfelelő	
4.2.3 Záróerő	≤ 50 N	
4.2.4 Tartós működőképesség	7. osztály: 200.000 ciklus	
4.2.5 A vízszintes működtetőrúd rongáló használatával szembeni ellenállás	megfelelő	
4.2.6 A hajtóreteszrúd rongáló használatával szembeni ellenállás	nem megfelelő	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Záróvizsgálat	≤ 80 N terheletlen ajtónál és ≤ 220N 1000 N-nel terhelt ajtónál	
Önműködő C zárásra való képesség (tűzvédelmi és füstzáró ajtóknál)		
4.2.3 Záróerő	≤50 N	
Az önműködő C zárásra való képesség öregedéssel és minőségromlással szembeni állandósága (tűzvédelmi és füstzáró ajtókhöz menekülési útvonalakon)		
4.2.4 Állandóság	7. osztály: 200.000 ciklus	
4.2.3 Záróerő	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

E tűzállóság: (a helyiség lezárása) és I (hőszigetelés) (tűzvédelmi ajtókon való alkalmazáshoz)		
4.1.8 B függelék, a pánikajtózár alkalmassága tűzvédelmi ajtókon való alkalmazáshoz – járulékos követelmények	B osztály: tűzvédelmi és füstzáró ajtókon való használathoz alkalmas	
Veszélyes anyagok ellenőrzése		
4.1.25 Veszélyes anyagok	Különösen aggasztó anyagok < határértékek	

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki specifikáció
Engedélyezési funkció: (menekülési utakon lévő ajtók számára)		
4.1.2 Engedélyezési funkció	< 1 mp	
4.1.3 Működtetés engedélyezéshez	megfelelő	
4.1.4 Nyomógombos szerkezet	megfelelő	
4.1.5 Illesztőlemez kivitel	megfelelő	
4.1.6 Kétszárnyú ajtók	nem megfelelő	
4.1.8 Kiálló sarkok és peremek	> 0,5 mm	
4.1.11 Az illesztőlemez beszerelése	megfelelő	
4.1.12 A nyomógomb beszerelése	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 A kezelőelem túlnyúlása	2.osztály: ≤100 mm (Type A), 1. osztály: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 A kezelőelem működtetőfelülete	V> 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 A nyomógomb szabad vége	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 A nyomógomb működtetési távolsága	megfelelő	
4.1.17 Az ütközőlemez működtetési távolsága	megfelelő	
4.1.18 Vizsgálópálca	megfelelő	
4.1.19 Működtetés ütközőlemezzel való engedélyezéshez	megfelelő	
4.1.20 Elérhető hézag	megfelelő	
4.1.21 Az ajtó szabad mozgása	megfelelő	
4.1.22 Felfelé futó hajtóreteszrúd	nem megfelelő	
4.1.24 Lezáró ellendarabok	megfelelő	
4.1.25 A lezáró ellendarabok méretei	nem megfelelő	
4.1.27 Az ajtó tömege és méretei	Tömeg ≤ 200 kg; magasság ≤ 2520 mm; szélesség ≤ 1320 mm	
4.1.28 Külső hozzáférési jogosultság	megfelelő	
4.2.2 Engedélyezőerők	≤ 70 N	
4.2.7 A biztonsággal szembeni követelmények	5. osztály: 5000 N	EN 179:2008
Tartós működőképesség az öregedéssel és minőségromlással szembeni engedélyezési képesség vonatkozásában (tűzvédelmi és füstzáró ajtókhöz menekülési útvonalakon)		
4.1.7; 4.2.9 Korrózióállóság	Magas korrózióállóság 3. osztály	
4.1.9 Hőmérsékleti tartomány	A tevékenységi erők -10°C és +60°C körül vannak, és legfeljebb 50%-kal haladják meg a +20°C fölöttieket	
4.1.23 Lefedések hajtóreteszrudakhoz	nem megfelelő	
4.1.26 Kenés	megfelelő	
4.2.3 Záróerő	≤ 50 N	
4.2.4 Tartós működőképesség	7. osztály: 200.000 ciklus	
4.2.5 A kezelőelem rongáló használattal szembeni ellenállása	1000 N / 500 N megfelelő	
4.2.6 A hajtóreteszrúd rongáló használattal szembeni ellenállása	nem megfelelő	
4.2.8 Záróvizsgálat	≤ 70 N megfelelő	
Önműködő zárásra való képesség (tűzvédelmi és füstzáró ajtókhöz menekülési útvonalakon)		
4.2.3 Záróerő	≤ 50 N	
Tartós működőképesség az önműködő zárás vonatkozásában az öregedéssel és a minőségromlással kapcsolatban (tűzvédelmi és füstzáró ajtókhöz menekülési útvonalakon)		
4.2.4 Tartós működőképesség	7. osztály: 200.000 vizsgálati ciklus	
4.2.3 Záróerő	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

E tűzellenállási képességek (helyiséglezárás) és I (hőszigetelés) tűzvédelmi ajtókhöz menekülési útvonalakon		
4.1.10 B függelék: tűzvédelmi/füstzáró ajtóként való használathoz alkalmasság	B osztály: tűzvédelmi és füstzáró ajtókhöz való használathoz alkalmas	
Veszélyes anyagok ellenőrzése		
4.1.29 Veszélyes összetevők	Különösen aggasztó anyagok < Határértékek	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

IT UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: EN 1125 Dispositivi per le uscite antipanico azionati mediante una barra orizzontale, EN 179 Dispositivi per le uscite di emergenza azionati mediante una maniglia a leva o piastra a spinta

DORMA M-SVP 2200 DCW

- Usi previsti: a porte sulle vie di fuga
- Fabbricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi di VVCP: Sistema 1.
- Norma armonizzata: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Organismi notificati: PIV 1309
- Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
Funzione di attivazione (per le porte nelle vie di fuga)		
4.1.2 Durata attivazione	< 1sec	
4.1.3 Applicazione di chiusure antipanico	Superato	
4.1.5 Sporgenza di spigoli e bordi	< 0,5mm	
4.1.7 Porta a due ante	Non applicabile	
4.1.9 Distanza dagli stipiti della porta	Z < 150mm	
4.1.10 Lunghezza efficace della barra di attivazione	X > 60% Y	
4.1.11 Sporgenza della barra di attivazione	Classe 1/2; W < 100mm	
4.1.12 Fine della barra di attivazione	Superato	
4.1.13 Superficie di attivazione della maniglia	V > 18mm	
4.1.14 Asta di controllo	Superato	
4.1.15 Spazio libero della superficie dell'anta	R > 25mm	
4.1.16 Spazio intermedio raggiungibile	Superato	
4.1.17 Libero movimento della porta	Superato	
4.1.18 Fine superiore della bacchetta di scorrimento verticale	Non applicabile	
4.1.20 Riscontri	Superato	
4.1.21 Dimensioni dei riscontri	Non applicabile	
4.1.23 Massa e dimensioni della porta	peso ≤ 200Kg, altezza ≤ 2520 mm, larghezza ≤ 1320 mm	
4.1.24 Dispositivo esterno di accesso	Superato	
4.2.2 Forze di attivazione	≤ 80N per porta non gravata da pesi e ≤ 220N con porta gravata da 1.000N	
4.2.7 Requisiti di sicurezza	Classe 2	
Efficienza di funzionamento continuo in merito al funzionamento dell'attivazione (per le porte bloccate nelle vie di fuga)		
4.1.4; 4.2.9 Resistenza alla corrosione	Resistenza alla corrosione alta Classe 3	EN 1125:2008
4.1.6 Intervallo di temperatura	Forze di attivazione a -10°C e +60°C non superiori del 50% a quelle necessarie a +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Rivestimenti per sbarramenti scorrevoli verso l'alto	Non applicabile	
4.1.22 Lubrificazione	Non applicabile	
4.2.3 Forza di chiusura	≤ 50N	
4.2.4 Efficienza del funzionamento continuo	Classe 7: 200.000 cicli	
4.2.5 Resistenza all'abuso della barra di attivazione orizzontale	Superato	
4.2.6 Resistenza all'abuso dello sbarramento scorrevole verso l'alto	Non applicabile	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Test di chiusura	≤ 80N per porta non gravata da pesi e ≤ 220N con porta gravata da 1.000N	
Capacità di chiusura automatica Chiusura C (di porte antincendio/antifumo nelle vie di fuga)		
4.2.3 Forza di chiusura	≤ 50N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Durata della capacità di chiusura automatica C in funzione dell'invecchiamento e della perdita di qualità (di porte antincendio/antifumo nelle vie di fuga)		
4.2.4 Durata	Classe 7: 200.000 cicli	
4.2.3 Forza di chiusura	≤ 50N	
Resistenza al fuoco E (Chiusura del vano) ed I (Isolamento del calore) (per l'utilizzo su porte antincendio)		
4.1.8 Allegato B, Possibilità di chiusura antipanico per l'utilizzo su porte antincendio – ulteriori requisiti	Classe B: Adatto a porte antincendio/antifumo	
Controlli per sostanze pericolose		
4.1.25 Sostanze pericolose	Sostanze estremamente problematiche < Valori limite	

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
Funzione di attivazione: (per le porte nelle vie di fuga)		
4.1.2 Funzione di attivazione	< 1sec	
4.1.3 Azionamento per l'attivazione	Superato	
4.1.4 Ricostruzione della pressione	Superato	
4.1.5 Modello con piastra di battuta	Superato	
4.1.6 Porte a due ante	non pertinente	
4.1.8 Sporgenza di spigoli e bordi	> 0,5 mm	
4.1.11 Incasso della piastra di battuta	Superato	
4.1.12 Incasso della maniglia	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Sporgenza dell'elemento di comando	Classe 2: ≤100 mm (Type A), Classe 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Superficie di azionamento dell'elemento di comando	V> 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Estremità libera della maniglia	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distanza di azionamento della maniglia	Superato	
4.1.17 Distanza di attivazione della piastra di battuta	Superato	
4.1.18 Asta di controllo	Superato	
4.1.19 Azionamento per attivazione con piastra di battuta	Superato	
4.1.20 Spazio intermedio raggiungibile	Superato	
4.1.21 Libero movimento della porta	Superato	
4.1.22 Bacchetta di sbarramento scorrevole verso l'alto	non pertinente	
4.1.24 Riscontri	Superato	
4.1.25 Dimensioni dei riscontri	non applicabile	
4.1.27 Massa e dimensioni della porta	Massa ≤ 200 Kg; altezza ≤ 2520 mm; larghezza ≤ 1320 mm	
4.1.28 Dispositivo esterno di accesso	Superato	
4.2.2 Forze di attivazione	≤ 70 N	
4.2.7 Requisiti di sicurezza	Classe 5: 5000N	
Efficienza del funzionamento continuo in merito alla capacità di attivazione in funzione dell'invecchiamento e della perdita di qualità (per porte antincendio/antifumo nelle vie di fuga)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Resistenza alla corrosione	Resistenza alla corrosione alta Classe 3	
4.1.9 Intervallo di temperatura	Forze di attivazione a -10°C e +60°C non superiori del 50% a quelle necessarie a +20°C	
4.1.23 Rivestimenti per sbarramenti scorrevoli verso l'alto	Non applicabile	
4.1.26 Lubrificazione	Superato	
4.2.3 Forza di chiusura	≤ 50N	
4.2.4 Efficienza del funzionamento continuo	Classe 7: 200.000 cicli	
4.2.5 Resistenza degli elementi di comando all'abuso	1000N / 500N superato	
4.2.6 Resistenza dello sbarramento scorrevole verso l'alto all'abuso	non applicabile	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.8 Test di chiusura	≤ 70 N superato	
Capacità di chiusura automatica (per porte antincendio/antifumo nelle vie di fuga)		
4.2.3 Forza di chiusura	≤ 50 N	
Efficienza del funzionamento continuo in merito alla chiusura automatica in funzione dell'invecchiamento e della perdita di qualità (per porte antincendio/antifumo nelle vie di fuga)		
4.2.4 Efficienza del funzionamento continuo	Classe 7: test di 200.000 cicli	
4.2.3 Forza di chiusura	≤ 50 N	
Resistenze al fuoco E (Chiusura del vano) ed I (Isolamento del calore) Di porte antincendio nelle vie di fuga		
4.1.10; Allegato B: possibilità di utilizzo su porte antincendio/antifumo	Classe B: Adatto a porte antincendio/antifumo	
Controlli per sostanze pericolose		
4.1.29 Sostanze pericolose contenute	Sostanze estremamente problematiche < Valori limite	

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

LT ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija

- Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas: EN 1125 evakuacijos kelių avarinio išėjimo įtaisai, valdomi horizontaliuoju strypu, EN 179 evakuacijos kelių atsarginio išėjimo įtaisai, valdomi svorto rankena arba nuspaudžiamąja plokštele

DORMA M-SVP 2200 DCW

- Naudojimo paskirtis (-ys): evakuacijos kelių durims
- Gamintojas: dormakaba Deutschland GmbH – DORMA Platz 1 – 58256 Ennepetal
- Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): 1 sistema
- Darnusis standartas: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): PIV 1309
- Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

Esminiai rodikliai	Eksploatacinė savybė	Darnioji techninė specifikacija
Atblokavimo funkcija (durims evakuacijos keliuose)		
4.1.2 Atblokavimo trukmė	< 1 s	
4.1.3 Greitai atidaromo durų uždorio montavimas	Atitinka	
4.1.5 Išsikišantys kampai ir briaunos	< 0,5 mm	
4.1.7 Dvivėrės durys	Netaikoma	
4.1.9 Durų rėmo atstumas	Z < 150 mm	
4.1.10 Efektyvus aktyvinimo strypo ilgis	X > 60 % Y	
4.1.11 Aktyvinimo strypo iškyša	1/2 klasė; W < 100 mm	
4.1.12 Aktyvinimo strypo galas	Atitinka	
4.1.13 Rankenos aktyvinimo paviršius	V > 18 mm	
4.1.14 Bandymo strypas	Atitinka	
4.1.15 Durų sąvaros paviršiaus tarpas	R > 25 mm	
4.1.16 Pasiekiamas tarpas	Atitinka	
4.1.17 Laisvas durų judėjimas	Atitinka	
4.1.18 Vertikalių skląstinių uždorių strypų viršutinis galas	Netaikoma	
4.1.20 Fiksatoriai	Atitinka	
4.1.21 Fiksatorių matmenys	Netaikoma	
4.1.23 Durų svoris ir matmenys	svoris ≤ 200 kg, aukštis ≤ 2520 mm, plotis ≤ 1320 mm	
4.1.24 Išorinis prieigos įtaisai	Atitinka	
4.2.2 Atblokavimo jėgos	≤ 80 N, kai durys neapkrautos, ir ≤ 220 N, kai durų apkrova 1 000 N	
4.2.7 Saugai keliami reikalavimai	2 klasė	
Nuolatinio veikimo režimo geba atblokavimo funkcijos atžvilgiu (užrakintoms durims evakuacijos keliuose)		
4.1.4; 4.2.9 Atsparumas korozijai	Didelis atsparumas korozijai, 3 klasė	
4.1.6 Temperatūros intervalas	Aktyvinimo jėgos -10 °C ir +60 °C temperatūroje yra ne daugiau kaip 50 proc. didesnės už susidarancias 20 °C temperatūroje	EN 1125:2008
4.1.19; 4.2.6 Skląstinių uždorių strypų dangteliai	Netaikoma	
4.1.22 Tepimas	Netaikoma	
4.2.3 Uždarymo jėga	≤ 50N	
4.2.4 Nuolatinio veikimo režimo geba	7 klasė: 200 000 ciklų	
4.2.5 Horizontalaus aktyvinimo strypo atsparumas netinkamam naudojimui	Atitinka	
4.2.6 Aktyvinimo strypo atsparumas netinkamam naudojimui	Netaikoma	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Baigiamasis tyrimas	≤ 80 N, kai durys neapkrautos, ir ≤ 220 N, kai durų apkrova 1 000 N	
C automatinio uždarymo geba (ugniai / dūmų skverbimuisi atsparios durys evakuacijos keliuose)		
4.2.3 Uždarymo jėga	≤ 50 N	

DECLARATION OF PERFORMANCE

C automatinio uždarymo gebos patvarumas (ilgaamžiškumas) senėjimui ir kokybės sumažėjimui (ugniai / dūmų skverbimuisi atsparios durys evakuacijos keliuose)		
4.2.4 Ilgaamžiškumas	7 klasė: 200 000 ciklų	
4.2.3 Uždarymo jėga	≤ 50N	
Atsparumas gairui E (sandarumas) ir I (šiluminis izoliavimas) (Naudojimui ugniai atsparioms durims)		
4.1.8 B priedas, greitai atidaromo durų uždorio tinkamumas naudoti ugniai atsparioms durims – papildomi reikalavimai	B klasė: tinka naudoti ugniai ir dūmų skverbimuisi atsparioms durims	
Pavojingų medžiagų kontrolė		
4.1.25 Pavojingos medžiagos	Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos < ribinės vertės	

Esminiai rodikliai	Eksplotacinė savybė	Darnioji techninė specifikacija
Atblokavimo funkcija: (durims evakuacijos keliuose)		
4.1.2 Atblokavimo funkcija	< 1 s	
4.1.3 Atblokavimo suaktyvinimas	Atitinka	
4.1.4 Nuspaudžiamos rankenos konstrukcija	Atitinka	
4.1.5 Apsauginės plokštelės konstrukcija	Atitinka	
4.1.6 Dvivėrės durys	Netaikoma	
4.1.8 Išsikišantys kampai ir briaunos	> 0,5 mm	
4.1.11 Apsauginės plokštelės įmontavimas	Atitinka	
4.1.12 Nuspaudžiamos rankenos įmontavimas	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Valdymo elemento iškyša	2 klasė: ≤100 mm (Type A), 1 klasė: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Valdymo elemento aktyvinimo paviršius	V> 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Laisvasis nuspaudžiamos rankenos galas	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Nuspaudžiamos rankenos aktyvinimo atstumas	Atitinka	
4.1.17 Apsauginės plokštelės aktyvinimo atstumas	Atitinka	
4.1.18 Bandymo strypas	Atitinka	
4.1.19 Atblokavimo aktyvinimas su apsaugine plokšte	Atitinka	
4.1.20 Pasiekiamas tarpas	Atitinka	
4.1.21 Laisvas durų judėjimas	Atitinka	
4.1.22 Vertikalus skląstinio uždorio strypas	Netaikoma	
4.1.24 Fiksatoriai	Atitinka	
4.1.25 Fiksatorių matmenys	Netaikoma	
4.1.27 Durų svoris ir matmenys	Svoris ≤ 200 kg; aukštis ≤ 2520 mm; plotis ≤ 1320 mm	
4.1.28 Išorinis prieigos įtaisas	Atitinka	
4.2.2 Atblokavimo jėgos	≤ 70 N	
4.2.7 Saugai keliami reikalavimai	5 klasė: 5000 N	
Nuolatinio veikimo režimo geba atblokavimo atžvilgiu dėl senėjimo ir kokybės sumažėjimo (ugniai / dūmų skverbimuisi atsparioms durims evakuacijos keliuose)		
4.1.7; 4.2.9 Atsparumas korozijai	Didelis atsparumas korozijai, 3 klasė	
4.1.9 Temperatūros intervalas	Aktyvinimo jėgos -10 °C ir +60 °C temperatūroje yra ne daugiau kaip 50 proc. didesnės už susidarancias 20 °C temperatūroje	
4.1.23 Skląstinių uždorių strypų dangteliai	Netaikoma	
4.1.26 Tepimas	Atitinka	
4.2.3 Uždarymo jėga	≤ 50 N	
4.2.4 Nuolatinio veikimo režimo geba	7 klasė: 200 000 ciklų	
4.2.5 Valdymo elemento atsparumas netinkamam naudojimui	1000 N / 500 N atitinka	
4.2.6 Skląstinio uždorio strypo atsparumas netinkamam naudojimui	Netaikoma	
4.2.8 Baigiamasis tyrimas	≤ 70 N atitinka	

EN 179:2008

DECLARATION OF PERFORMANCE

Automatinio uždarymo geba (ugniai / dūmų skverbimuisi atsparioms durims evakuacijos keliuose)		
4.2.3 Uždarymo jėga	≤ 50 N	
Nuolatinio veikimo režimo geba automatinio uždarymo atžvilgiu dėl senėjimo ir kokybės sumažėjimo (ugniai / dūmų skverbimuisi atsparioms durims evakuacijos keliuose)		
4.2.4 Nuolatinio veikimo režimo geba	7 klasė: 200 000 bandymo ciklų	
4.2.3 Uždarymo jėga	≤ 50 N	
Atsparumas gaisrui E (sandarumas) ir I (šiluminis izoliavimas) Ugniai atsparios duris evakuacijos keliuose		
4.1.10; B priedas: tinkamumas naudoti ugniai / dūmų skverbimuisi atsparioms durims	B klasė: tinka naudoti ugniai ir dūmų skverbimuisi atsparioms durims	
Pavojingų medžiagų kontrolė		
4.1.29 Pavojingos sudedamosios medžiagos	Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos < ribinės vertės	

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

LV ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija

- Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs: EN 1125 Evakuācijas maršrutos izmantojamās panikas izejas drošības ierīces, kas darbināmas ar horizontālo stieni, EN 179 Ārkārtas izejas ierīces, kas darbināmas ar sviras tipa rokturi vai piespiežamu rokturi **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Paredzētais izmantojums: Uz durvīm evakuācijas maršrutos
- Ražotājs: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as): 1. sistēma.
- Saskaņotais standarts: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Paziņotā(-ās) iestāde(-es): PIV 1309
- Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Būtiskas pazīmes	Īpašība	Saskaņotā tehniskā specifikācija
(durvīm evakuācijas ceļos)		
4.1.2. Atbloķēšanas ilgums	< 1 sek.	
4.1.3. Panikas durvju fiksatora uzstādīšana	Izturēts	
4.1.5. Izvirzīti stūri un malas	< 0,5mm	
4.1.7. Divviru durvis	Neatbilst	
4.1.9. Attālums no durvju rāmja	Z < 150 mm	
4.1.10. Atbloķēšanas stieņa lietderīgais garums	X > 60% Y	
4.1.11. Atbloķēšanas stieņa izvirzījums	1/2. klase; W < 100 mm	
4.1.12. Atbloķēšanas stieņa gals	Izturēts	
4.1.13. Roktura atbloķēšanas virsma	V > 18 mm	
4.1.14. Pārbaudes paraugs	Izturēts	
4.1.15. Durvju vērtnes virsmas brīvā telpa	R > 25 mm	
4.1.16. Iegūstamā starptelpa	Izturēts	
4.1.17. Durvju brīvā kustība	Izturēts	
4.1.18. Vertikālo piedziņas bīdņu augšējais gals	Neatbilst	
4.1.20. Bloķēšanas salāgotās detaļas	Izturēts	
4.1.21. Bloķēšanas salāgoto detaļu izmēri	Neatbilst	
4.1.23. Durvju masa un izmēri	svars ≤ 200 kg, augstums ≤ 2520 mm, platums ≤ 1320 mm	
4.1.24. Ārējais piekļuves mehānisms	Izturēts	
4.2.2. Atbloķēšanas spēki	≤ 80 N nenoslogotām durvīm un ≤ 220N durvīm ar 1000 N noslodzi	
4.2.7. Drošības prasības	2. klase	
Atbloķēšanas ilgstošas darbības izturība (slēdzamām durvīm evakuācijas ceļos)		
4.1.4.; 4.2.9. Izturība pret rūsū	Augsta izturība pret rūsū, 3. kategorija	
4.1.6. Temperatūras diapazons	Lietošanas spēki -10°C un +60°C temperatūrā nav vairāk kā 50% no spēkiem +20°C temperatūrā	EN 1125:2008
4.1.19.; 4.2.6. Piedziņas bīdņu vāki	Neatbilst	
4.1.22. Eļļošana	Neatbilst	
4.2.3. Slēgšanas spēks	≤ 50 N	
4.2.4. Ilgstošas darbības izturība	7. klase: 200 000 cikli	
4.2.5. Horizontālā atbloķēšanas stieņa pretestība pret nepareizu lietošanu	Izturēts	
4.2.6. Piedziņas bīdņa pretestība pret nepareizu lietošanu	Neatbilst	
4.2.8.; 4.2.2.; 4.1.17. Gala pārbaude	≤ 80 N nenoslogotām durvīm un ≤ 220N durvīm ar 1000 N noslodzi	
Automātiskās aizvēršanas funkcija C (ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm evakuācijas ceļos)		
4.2.3. Slēgšanas spēks	≤ 50 N	
Automātiskās aizvēršanas C ilgstošas darbības izturība pret novecošanu un kvalitātes zudumu (ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm evakuācijas ceļos)		

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.4. Ilgstošas darbības izturība	7. klase: 200 000 cikli	
4.2.3. Slēgšanas spēks	≤ 50 N	
Izturība pret liesmām E (telpas noslēgšana) un I (siltumizolācija) (izmantošanai ugunsdrošām durvīm)		
4.1.8. pielikums B, Panikas durvju fiksatora īpašības izmantošanai ugunsdrošām durvīm – papildu prasības	B klase: Piemērots izmantošanai ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm	
Bīstamu vielu kontrole		
4.1.25. Bīstamas vielas	Īpaši satraukumu radošas vielas < robežvērtības	

Būtiskas pazīmes	Īpašība	Saskaņotā tehniskā specifikācija
Atbloķēšanas funkcija: (durvīm evakuācijas ceļos)		EN 179:2008
4.1.2. Atbloķēšanas funkcija	< 1 sek.	
4.1.3. Atbloķēšanas lietošana	Izturēts	
4.1.4. Roktura konstrukcija	Izturēts	
4.1.5. Atbalsta plāksnes modelis	Izturēts	
4.1.6. Divviru durvis	Neatbilst	
4.1.8. Izvirzīti stūri un malas	> 0,5 mm	
4.1.11. Atbalsta plāksnes montāža	Izturēts	
4.1.12. Roktura montāža	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13. Vadības elementa izvirzījums	2 klase: ≤100 mm (Type A), 1 klase: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14. Vadības elementa nospiešanas virsma	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15. Roktura brīvais gals	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16. Roktura nospiešanas attālums	Izturēts	
4.1.17. Atbalsta plāksnes nospiešanas attālums	Izturēts	
4.1.18. Pārbaudes paraugs	Izturēts	
4.1.19. Atbloķēšanas lietošana ar atbalsta plāksni	Izturēts	
4.1.20. Iegūstamā starptelpa	Izturēts	
4.1.21. Durvju brīvā kustība	Izturēts	
4.1.22. Uz augšu novietots piedziņas bīdnis	Neatbilst	
4.1.24. Bloķēšanas salāgotās detaļas	Izturēts	
4.1.25. Bloķēšanas salāgoto detaļu izmēri	Neatbilst	
4.1.27. Durvju masa un izmēri	Masa ≤ 200 Kg; augstums ≤ 2520 mm; platums ≤ 1320 mm	
4.1.28. Ārējais piekļuves mehānisms	Izturēts	
4.2.2. Atbloķēšanas spēki	≤ 70 N	
4.2.7. Drošības prasības	5. klase: 5000N	
Atbloķēšanas ilgstošas darbības izturība pret novecošanu un kvalitātes zudumu (ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm evakuācijas ceļos)		
4.1.7.; 4.2.9. Izturība pret rūsū	Augsta izturība pret rūsū, 3. kategorija	
4.1.9. Temperatūras diapazons	Lietošanas spēki -10°C un +60°C temperatūrā nav vairāk kā 50% no spēkiem +20°C temperatūrā	
4.1.23. Piedziņas bīdņu vāki	Neatbilst	
4.1.26. Eļļošana	Izturēts	
4.2.3. Slēgšanas spēks	≤ 50 N	
4.2.4. Ilgstošas darbības izturība	7. klase: 200 000 cikli	
4.2.5. Vadības elementu pretestība pret nepareizu lietošanu	1000N / 500N, izturēts	
4.2.6. Piedziņas bīdņa pretestība pret nepareizu lietošanu	Neatbilst	
4.2.8. Gala pārbaude	≤ 70 N, izturēts	
Automātiskās aizvēršanās īpašība (ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm evakuācijas ceļos)		
4.2.3. Slēgšanas spēks	≤ 50 N	
Automātiskās aizvēršanās ilgstošas darbības izturība pret novecošanu un kvalitātes zudumu (ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm evakuācijas ceļos)		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.4. Ilgstošas darbības izturība	7. klase: 200 000 pārbaudes cikli	
4.2.3. Slēgšanas spēks	≤ 50 N	
Izturība pret liesmām E (telpas noslēgšana) un I (siltumizolācija) Ugunsdrošām durvīm evakuācijas ceļos		
4.1.10.; pielikums B: Piemērotība izmantošanai ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm	B klase: Piemērots izmantošanai ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm	
Bīstamu vielu kontrole		
4.1.29. Bīstamās sastāvdaļas	Īpaši satraukumu radošas vielas < robežvērtības	

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

MT EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni

- Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip tal-prodott: EN 1125 Apparati għall-ħruġ f'każ ta' paniku li jithaddmu bi zbarra orizzontali, biex jintżaw f'rotot minn fejn wieheġ jaħrab, EN 179 Apparati għall-ħruġ f'każ ta' emerġenza li jithaddmu b'manku b'liver jew b'kuxxin li jiġi imbuttat għal usu f'rotot minn fejn wieheġ jaħrab **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Użu/i intenzjonat/i: Bibien f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza
- Manifattur: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sistema/i ta' AVCP: sistema 1
- Standard armonizzat: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Korp/i nnotifikat/i: PIV 1309
- Prestazzjoni/jiet ddikjarata/i:

Karatteristiċi prinċipali	Prestazzjoni	Speċifikazzjoni teknika armonizzata
Funzjoni ta' rilaxx (għal bibien f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza)		
4.1.2 Permanenza tar-rilaxx	< 1sec	
4.1.3 Twahħil tal-apparat għall-ħruġ f'każ ta' paniku	Għadda mit-test	
4.1.5 Kantunieri u truf li jisporġu 'l barra	< 0.5mm	
4.1.7 Bieb b'żewġ pannelli	Mhux applikabbli	
4.1.9 Distanza mill-frejms tal-bieb	Z < 150mm	
4.1.10 Tul effettiv tal-iżbarra għall-attivazzjoni	X > 60% Y	
4.1.11 Supernatant tal-iżbarra għall-attivazzjoni	Klassi 1/2; W < 100mm	
4.1.12 Tarf tal-iżbarra għall-attivazzjoni	Għadda mit-test	
4.1.13 Wiċċ ta' attivazzjoni tal-manku	V > 18mm	
4.1.14 Virġa tat-test	Għadda mit-test	
4.1.15 Distakk tal-wiċċ tal-pannell tal-bieb	R > 25mm	
4.1.16 Distakk li jista' jintlaħaq	Għadda mit-test	
4.1.17 Moviment liberu tal-bieb	Għadda mit-test	
4.1.18 Tarf ta' fuq ta' staneg vertikali tal-ispanjulett	Mhux applikabbli	
4.1.20 Kontrappartijiet għas-sokor	Għadda mit-test	
4.1.21 Qisien tal-kontrappartijiet għas-sokor	Mhux applikabbli	
4.1.23 It-toqol u d-daqs tal-bieb	Toqol ≥ 200Kg, Għoli ≥ 2520 mm, Wisa' ≥ 1320 mm	
4.1.24 Apparat estern tal-aċċess	Għadda mit-test	
4.2.2 Qawwiet tar-rilaxx	≥ 80N f'każ ta' bieb mhux mgħobbi u ≥ 220N f'każ ta' bieb mgħobbi b'1,000N	
4.2.7 Rekwiziċi għas-sikurezza	Klassi 2	
Kapaċità ta' funzjonament kontinwu fir-rigward tal-funzjoni ta' rilaxx (għal bibien imsakkrin f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza)		EN 1125:2008-04
4.1.4; 4.2.9 Reżistenza għall-korrużjoni	Reżistenza għall-korrużjoni għolja Klassi 3	
4.1.6 Medda tat-temperatura	Il-qawwiet tal-attivazzjoni f'-10°C u +60°C ma jeċċedux il-50% u 'il fuq minnhom +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Kavers għall-istaneg tal-ispanjulett	Mhux applikabbli	
4.1.22 Lubrikazzjoni	Mhux applikabbli	
4.2.3 Qawwa tal-qafra	≥ 50N	
4.2.4 Kapaċità ta' funzjonament kontinwu	Klassi 7: 200,000 ċiklu	
4.2.5 Reżistenza kontra abbuż fuq l-iżbarra għall-attivazzjoni orizzontali	Għadda mit-test	
4.2.6 Reżistenza kontra abbuż fuq l-istanga tal-ispanjulett	Mhux applikabbli	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Eżaminazzjoni finali	≥ 80N f'każ ta' bieb mhux mgħobbi u ≥ 220N f'każ ta' bieb mgħobbi b'1,000N	
Kapaċità ta' għeluq awtomatiku C (ta' bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza)		
4.2.3 Qawwa tal-qafra	≥ 50N	
Durabbiltà tal-kapaċità ta' għeluq awtomatiku C wara tiqdim u telf tal-kwalità		

DECLARATION OF PERFORMANCE

(ta' bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan f'rotot tal-hruġ ta' emerġenza)		
4.2.4 Durabbiltà	Klassi 7: 200,000 ċiklu	
4.2.3 Qawwa tal-qafra	≥ 50N	
Reżistenza għan-nar E (spazju magħluq) u I (iżolazzjoni termali) (għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar)		
4.1.8 Anness B, Adegwatezza tal-apparat għall-hruġ f'każ ta' paniku għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar — rekwiżiti addizzjonali	Klassi B: Adegwat għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-duħħan	
Iċċekkjjar għal sustanzi perikolużi		
4.1.25 Sustanzi perikolużi	Sustanzi ta' tħassib serju ħafna < limiti	

Karatteristiċi prinċipali	Prestazzjoni	Speċifikazzjoni teknika armonizzata
Funzjoni ta' rilaxx: (għal bibien f'rotot tal-hruġ ta' emerġenza)		
4.1.2 Funzjoni ta' rilaxx	< 1sec	
4.1.3 Attivazzjoni għar-rilaxx	Għadda mit-test	
4.1.4 Disinn tal-manku b'liver	Għadda mit-test	
4.1.5 Eżekuzzjoni tal-push pad	Għadda mit-test	
4.1.6 Bibien b'żewġ pannelli	mħux applikabbli	
4.1.8 Kantunieri u truf li jisporġu 'l barra	> 0.5 mm	
4.1.11 Installazzjoni tal-push pad	Għadda mit-test	
4.1.12 Installazzjoni tal-manku b'liver	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Supernatant tal-element ta' kontroll	Klassi 2: ≤100 mm (Type A), Klassi 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Wiċċ ta' attivazzjoni tal-element ta' kontroll	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Tarf mikxuf tal-manku	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distanza għall-attivazzjoni tal-manku	Għadda mit-test	
4.1.17 Distanza għall-attivazzjoni tal-push pad	Għadda mit-test	
4.1.18 Virga tat-test	Għadda mit-test	
4.1.19 Attivazzjoni għar-rilaxx permezz tal-push pad	Għadda mit-test	
4.1.20 Distakk li jista' jintlaħaq	Għadda mit-test	
4.1.21 Moviment liberu tal-bieb	Għadda mit-test	
4.1.22 Staneg tal-ispanjulett li jitiqgħu 'il fuq jew 'l isfel	mħux applikabbli	
4.1.24 Kontrappartijiet għas-sokor	Għadda mit-test	
4.1.25 Daqs tal-kontrappartijiet għas-sokor	mħux applikabbli	
4.1.27 It-toqol u d-daqs tal-bieb	Toqol ≥ 200 Kg; Għoli ≥ 2520 mm; Wisa' ≥ 1320 mm	
4.1.28 Apparat estern tal-aċċess	Għadda mit-test	
4.2.2 Qawwiet tar-rilaxx	≥ 70 N	
4.2.7 Rekwiżiti għas-sikurezza	Klassi 5: 5000N	
Durabbiltà fir-rigward tal-kapaċità tar-rilaxx wara tiqdim u telf tal-kwalità (għal bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan f'rotot tal-hruġ ta' emerġenza)		
4.1.7; 4.2.9 Reżistenza għall-korrużjoni	Reżistenza għall-korrużjoni għolja Klassi 3	
4.1.9 Medda tat-temperatura	Il-qawwiet tal-attivazzjoni f' -10°C u +60°C ma jeċċedux il-50% u 'il fuq minnhom +20°C	
4.1.23 Kavers għall-istaneg tal-ispanjulett	Mħux applikabbli	
4.1.26 Lubrikazzjoni	Għadda mit-test	
4.2.3 Qawwa tal-qafra	≥ 50N	
4.2.4 Kapaċità ta' funzjonament kontinwu	Klassi 7: 200,000 ċiklu	
4.2.5 Reżistenza tal-element ta' kontroll kontra l-abbuż	1000N / 500N għadda mit-test	
4.2.6 Reżistenza l-istanga tal-ispanjulett kontra l-abbuż	mħux applikabbli	
4.2.8 Eżaminazzjoni finali	≥ 70 N għadda mit-test	
Kapaċità ta' għeluq awtomatiku (għal bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan f'rotot tal-hruġ ta' emerġenza)		
4.2.3 Qawwa tal-qafra	≥ 50 N	

EN 179:2008

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Durabbiltà fir-rigward ta' għeluq awtomatiku wara tiqdim u telf tal-kwalità (għal bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza)		
4.2.4 Kapaċità ta' funzjonament kontinwu	Klassi 7: 200,000 ċiklu tat-test	
4.2.3 Qawwa tal-qafra	≥ 50 N	
Reżistenzi għan-nar E (spazju magħluq) u I (iżolazzjoni termali) ta' bibien protettivi kontra n-nar f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza		
4.1.10; Anness B: Adegwatezza għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan	Klassi B: Adegwat għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-duħħan	
Iċċekkjar għal sustanzi perikolużi		
4.1.29 Kontenut perikoluż	Sustanzi ta' tħassib serju hafna < limiti	

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hija maħruġa, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

NL EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring

- Unieke identificatiecode van het producttype: EN 1125 Panieksluitingen voor vluchtdeuren met een horizontale bedieningsstang, EN 179 Sluitingen voor nooduitgangen met bediening via een deurkruk of een drukplaat **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Beoogd(e) gebruik(en): Op deuren in vluchtwegen
- Fabrikant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: systeem 1.
- Geharmoniseerde norm: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Aangemelde instantie(s): PIV 1309
- Aangegeven prestatie(s):

Belangrijkste kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
Vrijgavefunctie (voor deuren in vluchtwegen)		
4.1.2 Vrijgaveduur	< 1sec	
4.1.3 Installatie panieksluiting	goedgekeurd	
4.1.5 Uitstekende hoeken en randen	< 0,5mm	
4.1.7 Tweevleugelige deur	n.v.t.	
4.1.9 Afstand tot deurframe	Z < 150mm	
4.1.10 Effectieve lengte van de bedieningsstang	X > 60% Y	
4.1.11 Overstek van de bedieningsstang	Klasse 1/2; W < 100mm	
4.1.12 Einde van de bedieningsstang	goedgekeurd	
4.1.13 Bedienvlak van de greep	V > 18mm	
4.1.14 Teststaaf	goedgekeurd	
4.1.15 Vrije ruimte van het deurvlak	R > 25mm	
4.1.16 Bereikbare tussenruimte	goedgekeurd	
4.1.17 Vrije beweegbaarheid van de deur	goedgekeurd	
4.1.18 Bovenste uiteinde van verticale sluitstaven	n.v.t.	
4.1.20 Tegensloten	goedgekeurd	
4.1.21 Maten van de tegensloten	n.v.t.	
4.1.23 Gewicht en afmetingen van de deur	Gewicht ≤ 200kg, hoogte ≤ 2520 mm, breedte ≤ 1320 mm	
4.1.24 Externe toegangsvoorziening	goedgekeurd	
4.2.2 Vrijgavekrachten	≤ 80N bij onbelaste deur en ≤ 220N bij met 1.000N belaste deur	
4.2.7. Eisen aan de veiligheid	Klasse 2	
Gebruiksduurzaamheid van de vrijgavefunctie (voor vergrendelde deuren in vluchtwegen)		
4.1.4; 4.2.9 Corrosiebestendigheid	Hoge corrosiebestendigheid conform klasse 3	EN 1125:2008
4.1.6 Temperatuurbereik	Bedieningskrachten liggen bij -10°C en bij +60°C niet meer dan 50% boven die bij +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Afdekkappen voor verticale sluitstaven	n.v.t.	
4.1.22 Smering	n.v.t.	
4.2.3 Sluitkracht	≤ 50N	
4.2.4 Gebruiksduurzaamheid	Klasse 7: 200.000 cycli	
4.2.7 Weerstand van de horizontale bedieningsstang tegen manipulatie	goedgekeurd	
4.2.6 Weerstand van de verticale sluitstaaf tegen manipulatie	n.v.t.	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Afsluitend onderzoek	≤ 80N bij onbelaste deur en ≤ 220N bij met 1.000N belaste deur	
Zelfsluitend vermogen C (van brand- /rookwerende deuren in vluchtwegen)		
4.2.3 Sluitkracht	≤ 50N	
Gebruiksduurzaamheid van de zelfsluitendheid C gelet op veroudering en kwaliteitsverlies (van brand- /rookwerende deuren in vluchtwegen)		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.4 Duurzaamheid	Klasse 7: 200.000 cycli	
4.2.3 Sluitkracht	≤ 50N	
Brandbestendigheid E (ruimteafsluiting) en I (warmte-isolatie) (Voor toepassing in brandwerende deuren)		
4.1.8 Bijlage B, geschiktheid van de panieksluiting voor toepassing op brandwerende deuren – aanvullende eisen	Klasse B: Geschikt voor toepassing op brand- / rookwerende deuren	
Controle op gevaarlijke stoffen		
4.1.25 Gevaarlijke stoffen	Zeer zorgwekkende stoffen < grenswaarden	

Belangrijkste kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
Vrijgavefunctie: (voor deuren in vluchtwegen)		EN 179:2008
4.1.2 Vrijgavefunctie	< 1sec	
4.1.3 Bediening voor vrijgave	goedgekeurd	
4.1.4 Deurkrukconstructie	goedgekeurd	
4.1.5 Uitvoering stootplaat	goedgekeurd	
4.1.6 Tweevleugelige deuren	n.v.t.	
4.1.8 Uitstekende hoeken en randen	> 0,5 mm	
4.1.11 Inbouw van de stootplaat	goedgekeurd	
4.1.12 Inbouw van de deurkruk	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Overstek van het bedieningselement	Klasse 2: ≤100 mm (Type A), Klasse 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Bedienvlak van het bedieningselement	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Vrije uiteinde van de deurkruk	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Bedieningsafstand van de deurkruk	goedgekeurd	
4.1.17 Bedieningsafstand van de stootplaat	goedgekeurd	
4.1.18 Teststaaf	goedgekeurd	
4.1.19 Bediening voor vrijgave via stootplaat	goedgekeurd	
4.1.20 Bereikbare tussenruimte	goedgekeurd	
4.1.21 Vrije beweegbaarheid van de deur	goedgekeurd	
4.1.22 Naar boven toe lopende verticale sluitstaaf	n.v.t.	
4.1.24 Tegensloten	goedgekeurd	
4.1.25 Maten van de tegensloten	n.v.t.	
4.1.27 Gewicht en afmetingen van de deur	gewicht ≤ 200 kg; hoogte ≤ 2520 mm; breedte ≤ 1320 mm	
4.1.28 Externe toegangsvoorziening	goedgekeurd	
4.2.2 Vrijgavekrachten	≤ 70 N	
4.2.7. Eisen aan de veiligheid	Klasse 5: 5000N	
Gebruiksduurzaamheid van de vrijgavefunctie gelet op veroudering en kwaliteitsverlies (voor brand- /rookwerende deuren in vluchtwegen)		
4.1.7; 4.2.9 Corrosiebestendigheid	Hoge corrosiebestendigheid conform klasse 3	
4.1.9 Temperatuurbereik	Bedieningskrachten liggen bij -10°C en bij +60°C niet meer dan 50% boven die bij +20°C	
4.1.23 Afdekkappen voor verticale sluitstaven	n.v.t.	
4.1.26 Smering	n.v.t.	
4.2.3 Sluitkracht	≤ 50N	
4.2.4 Gebruiksduurzaamheid	Klasse 7: 200.000 cycli	
4.2.5 Weerstand van het bedieningselement tegen manipulatie	bestand tegen 1000N / 500N	
4.2.6 Weerstand van de verticale sluitstaaf tegen manipulatie	n.v.t.	
4.2.8 Afsluitend onderzoek	≤ 70 N goedgekeurd	
Zelfsluitendheid (voor brand- /rookwerende deuren in vluchtwegen)		
4.2.3 Sluitkracht	≤ 50 N	
Gebruiksduurzaamheid van de zelfsluitendheid gelet op veroudering en kwaliteitsverlies (voor brand- /rookwerende deuren in vluchtwegen)		
4.2.4 Gebruiksduurzaamheid	Klasse 7: 200.000 testcycli	
4.2.3 Sluitkracht	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Brandbestendigheid E (ruimteafsluiting) en I (warmte-isolatie) Van brandwerende deuren in vluchtwegen		
4.1.10; bijlage B: Geschiktheid voor toepassing op rook-/brandwerende deuren.	Klasse B: Geschikt voor toepassing op brand- / rookwerende deuren	
Controle op gevaarlijke stoffen		
4.1.29 Gevaarlijke inhoudsstoffen	Zeer zorgwekkende stoffen < grenswaarden	

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

NO EU Nr. 305/2011 Ytelseserklæring

- Entydig produkttypekode: EN 1125 Nødutgangsbeslag som betjenes med dørvrider eller trykkplate, EN 179 Nødutgangsbeslag som betjenes med dørvrider eller trykkplate **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Bruksformål: Dører i fluktveier
- Produsent: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System for vurdering og kontroll av ytelse iht. EU Nr. 305/2011 vedlegg V: System 1.
- Harmoniserende standard: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Offentlig(e) kontrollinstans(er): PIV 1309
- Ytelseserklæring(er):

Vesentlige egenskaper	Teknisk ytelse	Harmoniserte tekniske standarder
Frigivelsesfunksjon (for dører i rømningsveier)		
4.1.2 Varighet av frigivelse	< 1sek	
4.1.3 Plassering av panikkbeslaget	Godkjent	
4.1.5 Hjørner og kanter som rager fram	< 0,5mm	
4.1.7 Dør med to fløyer	Godkjent	
4.1.9 Avstand til dørkarm	Z < 150mm	
4.1.10 Effektiv lengde på trykkstangen	X > 60% Y	
4.1.11 Framstikk på trykkstangen	Klasse 2; W < 100 mm	
4.1.12 Enden av trykkstangen	Godkjent	
4.1.13 Betjeningsflate på håndtak	V > 18 mm	
04.01.2014 Teststav	Godkjent	
4.1.15 Åpning over dørflyoverflate	R > 25 mm	
4.1.16 Oppnåelig mellomrom	Godkjent	
4.1.17 Dørens frie bevegelse	Godkjent	
4.1.18 Øvre ende av vertikale bolteskåter	Ikke aktuelt	
4.1.20 Sluttstykker	Godkjent	
4.1.21 Dimensjoner på sluttstykker	Ikke aktuelt	
4.1.23 Masse og størrelse på døren	Masse ≤ 200 kg, høyde ≤ 2520 mm, bredde ≤ 1320 mm	
4.1.24 Utvendig tilgang	Godkjent	
4.2.2 Frigivelseskraft	≤ 80N på ubelastet dør og ≤ 220N på dør som er belastet med 1.000N	
4.2.7 Krav til sikkerhet	Klasse 2	
Funksjon over tid av frigivelses-funksjonen (av låste dører i rømningsveier)		
4.1.4; 4.2.9 Korrosjonsbestandighet	svært høy korrosjonsbestandighet, klasse 3	EN 1125: 2008
4.1.6 Temperaturområde	Ved temperaturer på -10°C og på +60°C ligger betjeningskraften ikke mer enn 50% over den som trengs ved +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Dekslar på bolteskåter	Ikke aktuelt	
04.01.2022 Smøring	Ikke aktuelt	
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50N	
4.2.4 Funksjon over tid	Klasse 7: 200.000 sykluser	
4.2.5 Hindring av misbruk av den horisontale trykkstangen	Godkjent	
4.2.6 Hindring av misbruk av bolteskåten	Ikke aktuelt	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Avsluttende testing	≤ 80N på ubelastet dør og ≤ 220N på dør som er belastet med 1.000N	
Selvlukking C (av brann- og røykvernedører i rømningsveier)		
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50N	
Varighet av permanent selvlukking C utfra påvirkning av aldring og kvalitetstap. (dører for brann- og røykbeskyttelse i rømningsveier)		
4.2.4 Varighet over tid	Klasse 7: 200.000 sykluser	
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50N	
Brannmotstand E (romavgrensning) og I (varmeisolering)		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

(Til bruk på branndører).		
4.1.8 Vedlegg B, Panikkbeslagets egnethet til bruk på dører for brann- og røykbeskyttelse	Klasse B: Egnet for bruk på dører for brann- og røykbeskyttelse	
Kontroll av farlige stoffer		
4.1.25 Farlige stoffer	Spesielt bekymringsverdige stoffer < Grenseverdier	

Vesentlige egenskaper	Teknisk ytelse	Harmoniserte tekniske standarder
Frigivelse (For dører i rømningsveier)		
4.1.2 Frigivelse	< 1 sek	
4.1.3 Frigivelsesaktivering	Godkjent	
4.1.4 Dørrider/håndtak	Godkjent	
4.1.5 Type trykkplate	Godkjent	
4.1.6 Dører med to fløyer	Ikke aktuelt	
4.1.8 Hjørner og kanter som rager fram	> 0,5 mm	
4.1.11 Montering av trykkplate	Godkjent	
4.1.12 Montering av dørrider	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Fremstikk betjeningsselement	Klasse 2: ≤100 mm (Type A), Klasse 1: ≤150 mm (Type B)	
4.1.14 Betjeningsflate på betjeningsselement	V > 18mm (Type A), >1400mm ² (Type B)	
4.1.15 Fri ende på dørrider	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Betjeningsavstand til dørrider	Godkjent	
4.1.17 Betjeningsavstand til trykkplate	Godkjent	
4.1.18 Teststav	Godkjent	
4.1.19 Betjening for frigivelse med trykkplate	Godkjent	
4.1.20 Oppnåelig mellomrom	Godkjent	
4.1.21 Dørens frie bevegelse	Godkjent	
4.1.22 Bolteskåter i overkant	Ikke aktuelt	
4.1.24 Sluttstykker	Godkjent	
4.1.25 Størrelse på sluttstykkene	Ikke aktuelt	
4.1.27 Masse og størrelse på døren	Masse ≤ 200 kg; høyde ≤ 2520 mm; bredde ≤ 1320 mm	
4.1.28 Utvendig tilgang	Godkjent	
4.2.2 Frigivelseskraft	≤ 70 N	
4.2.7 Krav til sikkerhet	Klasse 5: 5000N	
Påvirkning av aldring og kvalitetsforringelse på frigivelsesfunksjoner. (for brann-/røykvernsdører i rømningsveier)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korrosjonsbestandighet	svært høy korrosjonsbestandighet, klasse 3	
4.1.9 Temperaturområde	Ved temperaturer på -10°C og på +60°C ligger betjeningskraften ikke mer enn 50% over den som trengs ved +20°C	
4.1.23 Deksler for bolteskåter	Ikke aktuelt	
4.1.26 Smøring	Godkjent	
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50N	
4.2.4 Funksjon over tid	Klasse 7: 200.000 sykluser	
4.2.5 Hindring av misbruk av betjeningsselementet	1000N / 500N godkjent	
4.2.6 Hindring av misbruk av bolteskåten	Ikke aktuelt	
4.2.8 Avsluttende testing	≤ 70 N godkjent	
Selvlukking (av dører for brann- og røykbeskyttelse i rømningsveier)		
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50 N	
Påvirkning av aldring og kvalitetsforringelse på selvlukkefunksjonen (dører for brann- og røykbeskyttelse i rømningsveier)		
4.2.4 Funksjon over tid	Klasse 7: 200.000 testsykluser	
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50 N	
Brannmotstand E (romavgrensning og I (varmeisolering) Av brannverndører i rømningsveier		
4.1.10; Vedlegg B: Egnethet til bruk på dører for brann- og røykbeskyttelse	Klasse B: Egnet for bruk på dører for brann- og røykbeskyttelse	
Kontroll av farlige stoffer		
4.1.29 Farlige innholdsstoffer	Spesielt bekymringsverdige stoffer < Grenseverdier	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE



Ytelsen til produktet som angis ovenfor motsvarer den/de erklærte ytelsen(e). Produsenten som oppgis ovenfor er eneste ansvarlige for at ytelseserklæringen er i samsvar med EU-forskrift nr. 305/2011.

Underskrevet for produsenten og i produsentens navn av:

Ennepetal 20.10.2016

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Hensel', written over a light yellow rectangular background.

Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

PL UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: EN 1125 Zamknięcia przeciwpaniczne do wyjść uruchamiane prętem poziomym, do użytku w drogach ewakuacyjnych, EN 179 Zamknięcia awaryjne do wyjść uruchamiane klamką lub płytką naciskową **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Do drzwi przy drogach ewakuacyjnych
- Producent: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 1
- Norma zharmonizowana: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Jednostka lub jednostki notyfikowane: PIV 1309
- Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Funkcja odblokowania (dla drzwi w drogach ewakuacyjnych)		EN 1125:2008
4.1.2 Czas odblokowania	< 1 s	
4.1.3 Zainstalowanie zamka antypanicznego	Spełnia	
4.1.5 Wystające rogi i krawędzie	< 0,5 mm	
4.1.7 Drzwi dwuskrzydłowe	nie dotyczy	
4.1.9 Odstęp od ramy drzwi	Z < 150 mm	
4.1.10 Skuteczna długość pręta uruchamiającego	X > 60% Y	
4.1.11 Występ pręta uruchamiającego	Klasa 1/2; W < 100 mm	
4.1.12 Zakończenie pręta uruchamiającego	Spełnia	
4.1.13 Powierzchnia uruchamiająca uchwytu	V > 18 mm	
4.1.14 Pręt testowy	Spełnia	
4.1.15 Wolna przestrzeń przy powierzchni skrzydła drzwi	R > 25 mm	
4.1.16 Dostępne szczeliny	Spełnia	
4.1.17 Swobodny ruch drzwi	Spełnia	
4.1.18 Górne zakończenie pionowych prętów zamykających	nie dotyczy	
4.1.20 Elementy blokujące	Spełnia	
4.1.21 Wymiary elementów blokujących	nie dotyczy	
4.1.23 Masa i wymiary drzwi	Masa ≤ 200 kg, wysokość ≤ 2520 mm, szerokość ≤ 1320 mm	
4.1.24 Zewnętrzne urządzenie dostępne	Spełnia	
4.2.2 Siły zwalnijące	≤ 80 N przy drzwiach nieobciążonych i ≤ 220 N przy obciążeniu drzwi 1000 N	
4.2.7 Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	Klasa 2	
Trwałość funkcji zwalniania (dla zablokowanych drzwi w drogach ewakuacyjnych)		
4.1.4; 4.2.9 Odporność na korozję	Wysoka odporność na korozję – klasa 3	
4.1.6 Zakres temperatury	Siły uruchamiające przy -10°C oraz +60°C nie przekraczają sił uruchamiających przy +20°C o więcej niż 50%.	
4.1.19; 4.2.6 Osłony prętów zamykających	nie dotyczy	
4.1.22 Smarowanie	nie dotyczy	
4.2.3 Siła zamykająca	≤ 50 N	
4.2.4 Trwała sprawność działania	Klasa 7: 200 000 cykli	
4.2.5 Opór poziomego pręta uruchamiającego w przypadku działania siłowego	Spełnia	
4.2.6 Opór pręta zamykającego w przypadku działania siłowego	nie dotyczy	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Badanie końcowe	≤ 80 N przy drzwiach nieobciążonych i ≤ 220 N przy obciążeniu drzwi 1000 N	
Zdolność do automatycznego zamykania C (dla drzwi przeciwpożarowych/dymoszczelnych w drogach ewakuacyjnych)		
4.2.3 Siła zamykająca	≤ 50 N	
Trwałość zdolności do automatycznego zamykania C pomimo procesów starzenia i utraty jakości		

DECLARATION OF PERFORMANCE

(dla drzwi przeciwpożarowych/dymoszczelnych w drogach ewakuacyjnych)		
4.2.4 Trwałość	Klasa 7: 200 000 cykli	
4.2.3 Siła zamykająca	≤ 50 N	
Odporność ogniowa E (szczelność ogniowa) oraz I (izolacyjność ogniowa) (do stosowania w drzwiach przeciwpożarowych)		
4.1.8 Załącznik B, Przydatność zamka antypanicznego do zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych – dodatkowe wymagania	Klasa B: Odpowiednie do zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	
Kontrola substancji niebezpiecznych		
4.1.25 Substancje niebezpieczne	Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy < wartości graniczne	

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Funkcja odblokowania: (dla drzwi w drogach ewakuacyjnych)		
4.1.2 Funkcja odblokowania	< 1 s	
4.1.3 Działanie w celu odblokowania	Spełnia	
4.1.4 Konstrukcja klamki	Spełnia	
4.1.5 Wykonanie płytki naciskowej	Spełnia	
4.1.6 Drzwi dwuskrzydłowe	nie dotyczy	
4.1.8 Wystające rogi i krawędzie	≤ 0,5 mm	
4.1.11 Montaż płytki naciskowej	Spełnia	
4.1.12 Montaż klamki	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Występ elementu obsługowego	Klasa 2: ≤100 mm (Type A), Klasa 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Powierzchnia uruchamiająca elementu obsługowego	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Zakończenie klamki	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Odstęp klamki od powierzchni drzwi	Spełnia	
4.1.17 Odstęp płytki naciskowej od powierzchni drzwi	Spełnia	
4.1.18 Pręt testowy	Spełnia	
4.1.19 Działanie w celu odblokowania za pomocą płytki naciskowej	Spełnia	
4.1.20 Dostępne szczeliny	Spełnia	
4.1.21 Swobodny ruch drzwi	Spełnia	
4.1.22 Pręt zamykający biegnący ku górze	nie dotyczy	
4.1.24 Elementy blokujące	Spełnia	
4.1.25 Wymiary elementów blokujących	nie dotyczy	
4.1.27 Masa i wymiary drzwi	Masa ≤ 200 kg; wysokość ≤ 2520 mm; szerokość ≤ 1320 mm	
4.1.28 Zewnętrzne urządzenie dostępne	Spełnia	
4.2.2 Siły zwalniające	≤ 70 N	
4.2.7 Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	Klasa 5: 5000 N	EN 179:2008
Trwałość zdolności odblokowania pomimo procesów starzenia i utraty jakości (dla drzwi przeciwpożarowych/dymoszczelnych w drogach ewakuacyjnych)		
4.1.7; 4.2.9 Odporność na korozję	Wysoka odporność na korozję – klasa 3	
4.1.9 Zakres temperatury	Siły uruchamiające przy -10°C oraz +60°C nie przekraczają sił uruchamiających przy +20°C o więcej niż 50%.	
4.1.23 Osłony prętów zamykających	nie dotyczy	
4.1.26 Smarowanie	nie dotyczy	
4.2.3 Siła zamykająca	≤ 50 N	
4.2.4 Trwała sprawność działania	Klasa 7: 200 000 cykli	
4.2.5 Opór elementu obsługowego w przypadku działania siłowego	1000 N/500 N spełnione	
4.2.6 Opór pręta zamykającego w przypadku działania siłowego	nie dotyczy	
4.2.8 Badanie końcowe	≤ 70 N spełnione	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Zdolność do automatycznego zamykania (dla drzwi przeciwpożarowych/dymoszczelnych w drogach ewakuacyjnych)		
4.2.3 Siła zamykająca	≤ 50 N	
Trwała zdolność do automatycznego zamykania pomimo procesów starzenia i utraty jakości (dla drzwi przeciwpożarowych/dymoszczelnych w drogach ewakuacyjnych)		
4.2.4 Trwała sprawność działania	Klasa 7: 200 000 cykli kontrolnych	
4.2.3 Siła zamykająca	≤ 50 N	
Odporność ogniowa E (szczelność ogniowa) oraz I (izolacyjność ogniowa) drzwi przeciwpożarowych w drogach ewakuacyjnych		
4.1.10; Załącznik B: Przydatność do zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	Klasa B: Odpowiednie do zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	
Kontrola substancji niebezpiecznych		
4.1.29 Niebezpieczne składniki	Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy < wartości graniczne	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

PT UE Nº 305/2011 Declaração de Rendimento

- Código de identificação único do produto-tipo: EN 1125 Dispositivos anti-pânico para fecho de portas para saídas de emergência accionadas por barra horizontal, EN 179 Dispositivo anti-pânico para fecho de portas para saídas de emergência, accionadas por alavanca ou por barra de manobra **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Utilização(ões) prevista(s): Para portas em vias de fuga
- Fabricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 1.
- Norma harmonizada: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Organismo(s) notificado(s): PIV 1309
- Desempenho(s) declarado(s):

Características principais	Desempenho	Norma técnica harmonizada
Função de desbloqueio (de portas em saídas de emergência)		
4.1.2 Duração de desbloqueio	< 1 seg	
4.1.3 Montagem do mecanismo anti-pânico	Aprovado	
4.1.5 Arestas e cantos salientes	< 0,5mm	
4.1.7 Portas de duas folhas	Não adequado	
4.1.9 Distância da armação da porta	Z < 150mm	
4.1.10 Comprimento útil da barra de accionamento	X > 60% Y	
4.1.11 Saliência da barra de accionamento	Classe 1/2; W < 100mm	
4.1.12 Extremidade da barra de accionamento	Aprovado	
4.1.13 Superfície de accionamento do puxador	V > 18mm	
4.1.14 Barra de ensaio	Aprovado	
4.1.15 Espaço vazio da superfície da folha	R > 25mm	
4.1.16 Vão alcançável	Aprovado	
4.1.17 Movimento livre da porta	Aprovado	
4.1.18 Extremidade superior de ferrolhos tipo espagnolette verticais	Não adequado	
4.1.20 Contra-peças de bloqueio	Aprovado	
4.1.21 Medidas das contra-peças de bloqueio	Não adequado	
4.1.23 Massa e medidas da porta	Peso ≤ 200Kg, Altura ≤ 2520 mm, Largura ≤ 1320 mm	
4.1.24 Meio de acesso exterior	Aprovado	
4.2.2 Forças de desbloqueio	≤ 80N com porta sem carga e ≤ 220N com porta com carga de 1.000N	
4.2.7 Requisitos de segurança	Classe 2:	
Capacidade de funcionamento permanente em termos da função de desbloqueio (de portas trancadas em saídas de emergência)		
4.1.4; 4.2.9 Resistência à corrosão	Resistência à corrosão elevada Classe 3	EN 1125:2008
4.1.6 Intervalo de temperaturas	As forças de activação com -10°C e com +60°C não superam em 50% as registadas com +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Coberturas para ferrolhos tipo espagnolette	Não adequado	
4.1.22 Lubrificação	Não adequado	
4.2.3 Força de fecho	≤ 50N	
4.2.4 Capacidade de funcionamento permanente	Classe 7: 200.000 ciclos	
4.2.5 Resistência contra o uso indevido da barra de accionamento horizontal	Aprovado	
4.2.6 Resistência contra o uso indevido dos ferrolhos tipo espagnolette	Não adequado	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Exame final	≤ 80N com porta sem carga e ≤ 220N com porta com carga de 1.000N	
Capacidade do fecho automático C (de portas corta-fogo/corta-fumo em saídas de emergência)		
4.2.3 Força de fecho	≤ 50N	

DECLARATION OF PERFORMANCE

Durabilidade da capacidade de fecho automático C perante desgaste e perda de qualidade (de portas corta-fogo/corta-fumo em saídas de emergência)		
4.2.4 Durabilidade	Classe 7: 200.000 ciclos	
4.2.3 Força de fecho	≤ 50N	
Resistência ao fogo E (compartmentação) e I (isolamento térmico) (Para utilização em portas corta-fogo)		
4.1.8 Anexo B, Mecanismo anti-pânico adequado para utilização em portas corta-fogo - requisitos adicionais	Classe B: Adequado para utilização em portas corta-fogo/corta-fumo	
Controlo de substâncias perigosas		
4.1.25 Substâncias perigosas	Substâncias que suscitam maiores preocupações < Valores-limite	

Características principais	Desempenho	Norma técnica harmonizada
Função de desbloqueio (de portas em saídas de emergência)		
4.1.2 Função de desbloqueio	< 1 seg	
4.1.3 Accionamento para desbloqueio	Aprovado	
4.1.4 Estrutura do puxador	Aprovado	
4.1.5 Modelo da barra de manobra	Aprovado	
4.1.6 Portas de duas folhas	não adequado	
4.1.8 Arestas e cantos salientes	> 0,5 mm	
4.1.11 Montagem da barra de manobra	Aprovado	
4.1.12 Montagem do puxador	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Saliência do elemento de comando	Classe 2: ≤100 mm (Type A), Classe 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Superfície de accionamento do elemento de comando	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Extremidade livre do puxador	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distância de accionamento do puxador	Aprovado	
4.1.17 Distância de accionamento da barra de manobra	Aprovado	
4.1.18 Barra de ensaio	Aprovado	
4.1.19 Accionamento para desbloqueio através da barra de manobra	Aprovado	
4.1.20 Vão alcançável	Aprovado	
4.1.21 Movimento livre da porta	Aprovado	
4.1.22 Ferrolho tipo espagnolette ascendente	não adequado	
4.1.24 Contra-peças de bloqueio de porta	Aprovado	
4.1.25 Medidas das contra-peças de bloqueio	não adequado	
4.1.27 Massa e medidas da porta	Massa ≤ 200 Kg; Altura ≤ 2520 mm; Largura ≤ 1320 mm	
4.1.28 Meios de acesso exterior	Aprovado	
4.2.2 Forças de desbloqueio	≤ 70 N	
4.2.7 Requisitos à segurança	Classe 5: 5000N	
Capacidade de funcionamento permanente em termos da capacidade de desbloqueio perante desgaste e perda de qualidade (de portas corta-fogo/corta-fumo em saídas de emergência)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Resistência contra a corrosão	Resistência à corrosão elevada Classe 3	
4.1.9 Intervalo de temperaturas	As forças de activação com -10°C e com +60°C não superam em 50% as registadas com +20°C	
4.1.23 Coberturas para ferrolhos tipo espagnolette	Não adequado	
4.1.26 Lubrificação	Aprovado	
4.2.3 Força de fecho	≤ 50N	
4.2.4 Capacidade de funcionamento permanente	Classe 7: 200.000 ciclos	
4.2.5 Resistência de elemento do comando o uso indevido	1000N / 500N aprovado	

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.6 Resistência do ferrolho tipo espagnolette contra o uso indevido	não adequado	
4.2.8 Exame final	≤ 70 N aprovado	
Capacidade de fecho automático (de portas corta-fogo/corta-fumo em saídas de emergência)		
4.2.3 Força de fecho	≤ 50 N	
Capacidade de funcionamento permanente em termos da capacidade de fecho automático perante desgaste e perda de qualidade (de portas corta-fogo/corta-fumo em saídas de emergência)		
4.2.4 Capacidade de funcionamento permanente	Classe 7: 200.000 ciclos	
4.2.3 Força de fecho	≤ 50 N	
Resistência ao fogo E (compartimentação) e I (isolamento térmico) De portas corta-fogo em saídas de emergência		
4.1.10; Anexo B: Adequação para aplicação em portas corta-fumo/corta-fogo	Classe B: Adequado para utilização em portas corta-fogo/corta-fumo	
Controlo de substâncias perigosas		
4.1.29 Substâncias perigosos	Substâncias que suscitam maiores preocupações < Valores-limite	

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

RO Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță

- Cod unic de identificare al produsului-tip: EN 1125 sisteme de închidere pentru uși de panică cu bară orizontală de acționare, EN 179 sisteme de închidere pentru uși de la ieșiri de urgență cu acționare cu clanță sau placă de împingere

DORMA M-SVP 2200 DCW

- Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): uși de pe căile de evacuare
- Fabricant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: sistemul 1.
- Standard armonizat: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Organism (organisme) notificat(e): PIV 1309
- Performanța (performanțe) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificație tehnică armonizată
Funcție de deblocare (pentru uși pe căi de evacuare)		
4.1.2 Durata de deblocare	< 1 sec	
4.1.3 Montarea închizătorului ușii antipanică	Îndeplinită	
4.1.5 Colțuri și muchii proeminente	< 0,5 mm	
4.1.7 Ușă cu două canaturi	Nu este cazul	
4.1.9 Distanța față de tocul ușii	Z < 150 mm	
4.1.10 Lungimea activă a barei de acționare	X > 60% Y	
4.1.11 Consola barei de acționare	Clasa 1/2; W < 100 mm	
4.1.12 Capătul barei de acționare	Îndeplinită	
4.1.13 Suprafața de acționare a mânerului	V > 18 mm	
4.1.14 Vergea de verificare	Îndeplinită	
4.1.15 Spațiul liber al suprafeței canatului ușii	R > 25 mm	
4.1.16 Spațiu intermediar posibil	Îndeplinită	
4.1.17 Deplasarea liberă a ușii	Îndeplinită	
4.1.18 Capătul superior al vergelelor verticale ale cremonului	Nu este cazul	
4.1.20 Plăci de blocare	Îndeplinită	
4.1.21 Dimensiunile plăcilor de blocare	Nu este cazul	
4.1.23 Masa și dimensiunile ușii	masă ≤ 200 kg, înălțime ≤ 2520 mm, lățime ≤ 1320 mm	
4.1.24 Dispozitiv exterior de acces	Îndeplinită	
4.2.2 Forțe de deblocare	≤ 80 N cu ușa nesolicitată și ≤ 220 N cu ușa sub sarcină de 1.000 N	
4.2.7 Cerințe referitoare la siguranță	Clasa 2	
Durabilitatea funcției de deblocare (pentru uși blocate pe căi de evacuare)		
4.1.4; 4.2.9 Rezistența la coroziune	Rezistență mare la coroziune, clasa 3	EN 1125:2008
4.1.6 Domeniul de temperatură	Forțele de acționare la -10°C și +60°C nu sunt cu peste 50% mai mari decât cele de la +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Protecții pentru vergelele cremonului	Nu este cazul	
4.1.22 Lubrifiere	Nu este cazul	
4.2.3 Forță de menținere în poziție închisă	≤ 50 N	
4.2.4 Durabilitate	Clasa 7: 200.000 de cicluri	
4.2.5 Rezistența la utilizarea abuzivă a barei orizontale de acționare	Îndeplinită	
4.2.6 Rezistența la utilizarea abuzivă a vergelei cremonului	Nu este cazul	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Verificarea închiderii	≤ 80 N cu ușa nesolicitată și ≤ 220 N cu ușa sub sarcină de 1.000 N	
Capacitatea de închidere automată C (a ușilor antifoc/antifum pe căi de evacuare)		
4.2.3 Forță de menținere în poziție închisă	≤ 50 N	
Durabilitatea capacității de închidere automată C luând în considerație învechirea și pierderea calității (a ușilor antifoc/antifum pe căi de evacuare)		
4.2.4 Durabilitate	Clasa 7: 200.000 de cicluri	
4.2.3 Forță de menținere în poziție închisă	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Rezistența la foc E (închiderea încăperii) și I (termoizolație) (pentru utilizarea la uși antifoc)		
4.1.8 Anexa B, compatibilitatea zăvorului pentru uși antipanică cu uși antifoc – cerințe suplimentare	Clasa B: compatibil cu uși antifoc/antifum	
Controlul substanțelor periculoase		
4.1.25 Substanțe periculoase	Substanțe deosebit de îngrijorătoare < valorile limită	

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificație tehnică armonizată
Funcție de deblocare: (pentru uși pe căi de evacuare)		
4.1.2 Funcție de deblocare	< 1 sec	
4.1.3 Acționare pentru deblocare	Îndeplinită	
4.1.4 Construcție clanță	Îndeplinită	
4.1.5 Execuția plăcii de împingere	Îndeplinită	
4.1.6 Uși cu două canaturi	Nu este cazul	
4.1.8 Colțuri și muchii proeminente	> 0,5 mm	
4.1.11 Incorporarea plăcii de împingere	Îndeplinită	
4.1.12 Incorporarea clanței	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Consola elementului de operare	Clasa 2: ≤100 mm (Type A), Clasa 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Suprafața de acționare a elementului de operare	V> 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Capătul liber al clanței	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distanța de acționare a clanței	Îndeplinită	
4.1.17 Distanța de acționare a plăcii de împingere	Îndeplinită	
4.1.18 Vergea de verificare	Îndeplinită	
4.1.19 Acționare pentru deblocare cu ajutorul plăcii de împingere	Îndeplinită	
4.1.20 Spațiu intermediar posibil	Îndeplinită	
4.1.21 Deplasarea liberă a ușii	Îndeplinită	
4.1.22 Vergeaua cremonului cu acționare în sus	Nu este cazul	
4.1.24 Plăci de blocare	Îndeplinită	
4.1.25 Dimensiunile plăcilor de blocare	Nu este cazul	
4.1.27 Masa și dimensiunile ușii	Masă ≤ 200 kg; înălțime ≤ 2520 mm; lățime ≤ 1320 mm	
4.1.28 Dispozitiv exterior de acces	Îndeplinită	
4.2.2 Forțe de deblocare	≤ 70 N	
4.2.7 Cerințe referitoare la siguranță	Clasa 5: 5000 N	EN 179:2008
Durabilitatea capacității de deblocare luând în considerație învechirea și pierderea calității (pentru uși antifoc/antifum pe căi de evacuare)		
4.1.7; 4.2.9 Rezistența la coroziune	Rezistență mare la coroziune, clasa 3	
4.1.9 Domeniul de temperatură	Forțele de acționare la -10°C și +60°C nu sunt cu peste 50% mai mari decât cele de la +20°C	
4.1.23 Protecții pentru vergelele cremonului	Nu este cazul	
4.1.26 Lubrifiere	Îndeplinită	
4.2.3 Forță de menținere în poziție închisă	≤ 50 N	
4.2.4 Durabilitate	Clasa 7: 200.000 de cicluri	
4.2.5 Rezistența elementului de operare la utilizarea abuzivă	Îndeplinită la 1000 N/500 N	
4.2.6 Rezistența vergelei cremonului la utilizarea abuzivă	Nu este cazul	
4.2.8 Verificarea închiderii	Îndeplinită la ≤ 70 N	
Capacitate de închidere automată (pentru uși antifoc/antifum pe căi de evacuare)		
4.2.3 Forță de menținere în poziție închisă	≤ 50 N	
Durabilitatea capacității de închidere automată luând în considerație învechirea și pierderea calității (pentru uși antifoc/antifum pe căi de evacuare)		
4.2.4 Durabilitate	Clasa 7: 200.000 de cicluri de încercare	
4.2.3 Forță de menținere în poziție închisă	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Rezistență la foc E (închiderea încăperii) și I (termoizolație) pentru uși antifoc pe căi de evacuare		
4.1.10 Anexa B: compatibilitatea cu uși antifum/antifoc	Clasa B: compatibil cu uși antifoc/antifum	
Controlul substanțelor periculoase		
4.1.29 Substanțe conținute periculoase	Substanțe deosebit de îngrijorătoare < valorile limită	

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

SK Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch

- EN 1125 Panikové východové uzávery ovládané horizontálnym držadlom, EN 179 Núdzové východové uzávery ovládané kľučkou alebo tlačidlom **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Zamýšľané použitie/použitia: Dvere pre únikové východy
- Výrobca: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Notifikovaný(-é) subjekt(-y): PIV 1309
- Deklarované parametre:

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
Funkcia uvoľnenia (pre dvere v únikových cestách)		
4.1.2 Doba uvoľnenia	< 1 s	
4.1.3 Umiestnenie uzáveru núdzových dverí	Úspešne	
4.1.5 Vyčnievajúce rohy a hrany	< 0,5 mm	
4.1.7 Dvojkridlové dvere	Nevzťahuje sa	
4.1.9 Odstup od rámu dverí	Z < 150 mm	
4.1.10 Účinná dĺžka ovládacej tyče	X > 60 % Y	
4.1.11 Presah ovládacej tyče	Trieda 1/2; W < 100 mm	
4.1.12 Koniec ovládacej tyče	Úspešne	
4.1.13 Plocha ovládania držadla	V > 18 mm	
4.1.14 Skúšobná tyč	Úspešne	
4.1.15 Voľný priestor povrchu krídla dverí	R > 25 mm	
4.1.16 Dosiadnuteľný medzipriestor	Úspešne	
4.1.17 Voľný pohyb dverí	Úspešne	
4.1.18 Horný koniec zvislých hnacích rozvorových tyčí	Nevzťahuje sa	
4.1.20 Blokovacie prvky	Úspešne	
4.1.21 Rozmer blokovacieho prvku	Nevzťahuje sa	
4.1.23 Hmotnosti a rozmery dverí	Dvere s rúrkovým rámom: hmotnosť ≤ 200 kg, výška ≤ 2520 mm, šírka ≤ 1320 mm	
4.1.24 Vonkajšie prístupové zariadenie	Úspešne	
4.2.2 Sily uvoľnenia	≤ 80 N pri nezaťažených dverách a ≤ 220 N pri dverách zaťažených 1 000 N	
4.2.7 Požiadavky na bezpečnosť	Trieda 2	
Schopnosť trvalej funkcie uvoľnenia (pre blokované dvere v únikových cestách)		
4.1.4; 4.2.9 Odolnosť proti korózii	Vysoká odolnosť proti korózii triedy 3	
4.1.6 Rozsah teploty	Ovládacie sily sú pri -10°C a pri +60°C nie viac ako 50% na tými pri +20°C	EN 1125:2008
4.1.19; 4.2.6 Kryty pre hnacie rozvorové tyče	Nevzťahuje sa	
4.1.22 Mazanie	Nevzťahuje sa	
4.2.3 Zatváracia sila	≤ 50 N	
4.2.4 Schopnosť trvalej funkcie	Trieda 7: 200 000 cyklov	
4.2.5 Odpor vodorovnej ovládacej tyče proti zneužitiu	Úspešne	
4.2.6 Odpor hnacej rozvorovej tyče proti zneužitiu	Nevzťahuje sa	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Skúška uzavretia	≤ 80 N pri nezaťažených dverách a ≤ 220 N pri dverách zaťažených 1 000 N	
Schopnosť samočinného zatvárania C (protipožiarnych / protidymových dverí v únikových cestách)		
4.2.3 Zatváracia sila	≤ 50 N	
Schopnosť trvalej funkcie samočinného zatvárania C pri starnutí a strate kvality (protipožiarnych / protidymových dverí v únikových cestách)		
4.2.4 Odolnosť	Trieda 7: 200 000 cyklov	
4.2.3 Zatváracia sila	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Požiarna odolnosť E (uzatvorenie miestnosti) a I (tepelná izolácia) (na použitie na protipožiarnych dverách)		
4.1.8 Príloha B, vhodnosť uzáveru núdzových dverí pre použitie na protipožiarnych dverách – dodatočné požiadavky	Trieda B: Vhodné na použitie na protipožiarnych / protidymových dverách	
Kontrola nebezpečných látok		
4.1.25 Nebezpečné látky	Mimoriadne znepokojivé látky < hraničné hodnoty	

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
Funkcia uvoľnenia: (pre dvere v únikových cestách)		
4.1.2 Funkcia uvoľnenia	< 1 s	
4.1.3 Ovládanie pre uvoľnenie	Úspešne	
4.1.4 Konštrukcia kľučky	Úspešne	
4.1.5 Vyhotovenie styčnice	Úspešne	
4.1.6 Dvojkřídlové dvere	Nevzťahuje sa	
4.1.8 Vyčnievajúce rohy a hrany	> 0,5 mm	
4.1.11 Montáž styčnice	Úspešne	
4.1.12 Montáž kľučky	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Presah ovládacieho prvku	Trieda 2: ≤100 mm (Type A), Trieda 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Plocha ovládania ovládacieho prvku	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Voľný koniec kľučky	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Vzďialenosť ovládania kľučky	Úspešne	
4.1.17 Vzďialenosť ovládania styčnice	Úspešne	
4.1.18 Skúšobná tyč	Úspešne	
4.1.19 Ovládanie pre uvoľnenie pomocou styčnice	Úspešne	
4.1.20 Dosiahnuteľný medzipriestor	Úspešne	
4.1.21 Voľný pohyb dverí	Úspešne	
4.1.22 Nahor idúca hnacia rozvorová tyč	Nevzťahuje sa	
4.1.24 Blokovacie prvky	Úspešne	
4.1.25 Rozmery blokovacích prvkov	Nevzťahuje sa	
4.1.27 Hmotnosti a rozmery dverí	Hmotnosť ≤ 200 kg; výška ≤ 2520 mm; šírka ≤ 1320 mm	
4.1.28 Vonkajšie prístupové zariadenie	Úspešne	
4.2.2 Sily uvoľnenia	≤ 70 N	
4.2.7 Požiadavky na bezpečnosť	Trieda 5: 5000 N	
Schopnosť trvalej funkcie uvoľnenia pri starnutí a strate kvality (pre protipožiarné / protidymové dvere v únikových cestách)		
4.1.7; 4.2.9 Odolnosť proti korózii	Vysoká odolnosť proti korózii triedy 3	
4.1.9 Rozsah teploty	Ovládacie sily sú pri -10°C a pri +60°C nie viac ako 50% na tými pri +20°C	
4.1.23 Kryty pre hnacie rozvorové tyče	Nevzťahuje sa	
4.1.26 Mazanie	Úspešne	
4.2.3 Zatváracia sila	≤ 50 N	
4.2.4 Schopnosť trvalej funkcie	Trieda 7: 200 000 cyklov	
4.2.5 Odpor ovládacieho prvku proti zneužitiu	Úspešne 1000 N / 500 N	
4.2.6 Odpor hnacej rozvorovej tyče proti zneužitiu	Nevzťahuje sa	
4.2.8 Skúška uzavretia	Úspešne ≤ 70 N	
Schopnosť samočinného zatvárania (pre protipožiarné / protidymové dvere v únikových cestách)		
4.2.3 Zatváracia sila	≤ 50 N	
Schopnosť trvalej funkcie samočinného zatvárania pri starnutí a strate kvality (pre protipožiarné / protidymové dvere v únikových cestách)		
4.2.4 Schopnosť trvalej funkcie	Trieda 7: 200 000 skúšobných cyklov	
4.2.3 Zatváracia sila	≤ 50 N	

EN 179:2008

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Požiarna odolnosť E (uzatvorenie miestnosti) a I (tepelná izolácia) Protipožiarnych dverí v únikových cestách		
4.1.10; Príloha B: Vhodnosť pre použitie na protidymových a protipožiarnych dverách	Trieda B: Vhodné na použitie na protipožiarnych / protidymových dverách	
Kontrola nebezpečných látok		
4.1.29 Nebezpečné látky	Mimoriadne znepokojivé látky < hraničné hodnoty	

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

SL EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti

- Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda: EN 1125 Zapirala za izhod v paniki z vodoravno upravljalno palico, EN 179 Zapirala za zasilni izhod z aktiviranjem vzvodne ročice ali pritisnega pedala **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Predvidena uporaba: Vrata na evakuacijskih poteh
- Proizvajalec: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: sistem 1.
- Harmonizirani standard: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Priglašeni organi: PIV 1309
- Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti	Zmogljivost	Usklajena tehnična specifikacija
Funkcija odpiranja (za vrata na evakuacijskih poteh)		EN 1125:2008
4.1.2 Trajanje odpiranja	< 1sek	
4.1.3 Namestitev panik zapirala	uspešno opravljeno	
4.1.5 Moleči koti in robovi	< 0,5mm	
4.1.7 Dvokrilna vrata	ni ustrezno	
4.1.9 Odmik od vratnega podboja	Z < 150mm	
4.1.10 Učinkovita dolžina sprožilnega droga	X > 60% Y	
4.1.11 Presežek sprožilnega droga	Razred 1/2; W < 100mm	
4.1.12 Konec sprožilnega droga	uspešno opravljeno	
4.1.13 Upravljalna površina ročaja	V > 18mm	
4.1.14 Preskusna palica	uspešno opravljeno	
4.1.15 Prosti del površine vratnega krila	R > 25mm	
4.1.16 Dosegljiv vmesni prostor	uspešno opravljeno	
4.1.17 Prosto premikanje vrat	uspešno opravljeno	
4.1.18 Zgornji konec navpičnih gonilnih palic z zapahom	ni ustrezno	
4.1.20 Zaporni nasprotki	uspešno opravljeno	
4.1.21 Dimenzije zapornih nasprotkov	ni ustrezno	
4.1.23 Teža in dimenzije vrat	Vrata s cevastim okvirjem: teža ≤ 200Kg, višina ≤ 2520 mm, širina ≤ 1320 mm	
4.1.24 Zunanja dostopna priprava	uspešno opravljeno	
4.2.2 Sile odpiranja	≤ 80N pri neobremenjenih vratih in ≤ 220N pri s 1.000N obremenjenih vratih	
4.2.7 Zahteve glede varnosti	Razred 2	
Sposobnost trajnega delovanja glede sposobnosti za odpiranje (za zapahnjena vrata na evakuacijskih poteh)		
4.1.4; 4.2.9 Odpornost proti koroziji	visoka odpornost proti koroziji razred 3 upravljalne sile pri -10°C in pri +60°C ne znašajo več kot 50% nad tistimi pri +20°C	
4.1.6 Temperaturno območje	ni ustrezno	
4.1.19; 4.2.6 Pokrovi za gonilne palice z zapahom	ni ustrezno	
4.1.22 Mazanje	ni ustrezno	
4.2.3 Sila zapiranja	≤ 50N	
4.2.4 Sposobnost trajnega delovanja	Razred 7: 200.000 ciklov	
4.2.5 Upor proti zlorabi vodoravnega sprožilnega droga	uspešno opravljeno	
4.2.6 Upor proti zlorabi gonilne palice z zapahom	ni ustrezno	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Zaključno preverjanje	≤ 80N pri neobremenjenih vratih in ≤ 220N pri s 1.000N obremenjenih vratih	
Sposobnost samodejnega zapiranja C (za protipožarna in proti dimna vrata na evakuacijskih poteh)		
4.2.3 Sila zapiranja	≤ 50N	
Trajnost sposobnosti za samodejno zapiranje C v primerjavi s staranjem in izgubo kakovosti (za protipožarna in proti dimna vrata na evakuacijskih poteh)		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.4 Trajnost	Razred 7: 200.000 ciklov	
4.2.3 Sila zapiranja	≤ 50N	
Odpornost proti ognju E (zaključek prostora) in I (toplotna izolacija) (za uporabo na protipožarnih vratih)		
4.1.8 Priloga B, Ustreznost panik zapirala za uporabo na protipožarnih vratih – dodatne zahteve	Razred B: primerno za uporabo na protipožarnih in proti dimnih vratih	
Nadzor nevarnih snovi		
4.1.25 Nevarne snovi	Posebej skrb vzbujajoče snovi < mejne vrednosti	

Bistvene značilnosti	Zmogljivost	Usklajena tehnična specifikacija
Funkcija odpiranja: (za vrata na evakuacijski poti)		EN 179:2008
4.1.2 Funkcija odpiranja	< 1sek	
4.1.3 Aktiviranje odpiranja	uspešno opravljeno	
4.1.4 Zgradba kljuge	uspešno opravljeno	
4.1.5 Izvedba potisne plošče	uspešno opravljeno	
4.1.6 Dvokrilna vrata	ni ustrezno	
4.1.8 Moleči koti in robovi	> 0,5 mm	
4.1.11 Vgradnja potisne plošče	uspešno opravljeno	
4.1.12 Vgradnja kljuge	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Presežek upravljalnega elementa	Razred 2: ≤100 mm (Type A), Razred 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Upravljalna površina upravljalnega elementa	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Prosti konec kljuge	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Upravljalni odmik kljuge	uspešno opravljeno	
4.1.17 Upravljalni odmik potisne plošče	uspešno opravljeno	
4.1.18 Preskusna palica	uspešno opravljeno	
4.1.19 Aktiviranje odpiranja s potisno ploščo	uspešno opravljeno	
4.1.20 Dosegljiv vmesni prostor	uspešno opravljeno	
4.1.21 Prosto premikanje vrat	uspešno opravljeno	
4.1.22 Gonilna palica z zapahom, ki poteka navzgor	ni ustrezno	
4.1.24 Zaporni nasprotki	uspešno opravljeno	
4.1.25 Dimenzije zapornih nasprotkov	ni ustrezno	
4.1.27 Teža in dimenzije vrat	teža ≤ 200 kg; višina ≤ 2520 mm; širina ≤ 1320 mm	
4.1.28 Zunanja dostopna priprava	uspešno opravljeno	
4.2.2 Sile odpiranja	≤ 70 N	
4.2.7 Zahteve glede varnosti	Razred 5: 5000N	
Sposobnost trajnega delovanja glede sposobnosti za odpiranje v primerjavi s staranjem in izgubo kakovosti (za protipožarna in proti dimna vrata na evakuacijskih poteh)		
4.1.7; 4.2.9 Odpornost proti koroziji	visoka odpornost proti koroziji razred 3	
4.1.9 Temperaturno območje	upravljalne sile pri -10°C in pri +60°C ne znašajo več kot 50% nad tistimi pri +20°C	
4.1.23 Pokrovi za gonilne palice z zapahom	ni ustrezno	
4.1.26 Mazanje	uspešno opravljeno	
4.2.3 Sila zapiranja	≤ 50N	
4.2.4 Sposobnost trajnega delovanja	Razred 7: 200.000 ciklov	
4.2.5 Upor upravljalnega elementa proti zlorabi	1000N / 500N uspešno opravljeno	
4.2.6 Upor gonilne palice z zapahom proti zlorabi	ni ustrezno	
4.2.8 Zaključno preverjanje	≤ 70 N uspešno opravljeno	
Sposobnost samodejnega zapiranja (za protipožarna in proti dimna vrata na evakuacijskih poteh)		
4.2.3 Sila zapiranja	≤ 50 N	
Sposobnost trajnega delovanja glede sposobnosti za samodejno zapiranje v primerjavi s staranjem in izgubo kakovosti		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

(za protipožarna in proti dimna vrata na evakuacijskih poteh)		
4.2.4 Sposobnost trajnega delovanja	Razred 7: 200.000 testnih ciklov	
4.2.3 Sila zapiranja	≤ 50 N	
Odpornosti proti ognju E (zaključek prostora) in I (toplotna izolacija) protipožarnih vrat na evakuacijskih poteh		
4.1.10; Priloga B: primernost za uporabo na protipožarnih in proti dimnih vratih	Razred B: primerno za uporabo na protipožarnih in proti dimnih vratih	
Nadzor nevarnih snovi		
4.1.29 Nevarne sestavine	Posebej skrb vzbujajoče snovi < mejne vrednosti	

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0129

SV EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration

- Produkttypens unika identifikationskod: EN 1125 Panikreglar med horisontell tryckstång, EN 179 Nödutrymningsbeslag manövrerade med tryck eller tryckplatta **DORMA M-SVP 2200 DCW**
- Avsedd användning/avsedda användningar: Dörrar i räddningsvägar
- Tillverkare: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: system 1.
- Harmoniserad standard: EN 1125:2008, EN 179:2008
- Anmält/anmälda organ: PIV 1309
- Angiven prestanda:

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Frigivningsfunktion (för dörrar i räddningsvägar)		EN 1125:2008
4.1.2 Frigivningsperiod	< 1 sec	
4.1.3 Montera panikregeln	Godkänd	
4.1.5 Utskjutande hörn och kanter	< 0,5mm	
4.1.7 Pardörr	Ej aktuellt	
4.1.9 Avstånd från dörrkarmen	Z < 150mm	
4.1.10 Tryckstångens verksamma längd	X > 60 % Y	
4.1.11 Tryckstångens utskjutning	Klass 1/2; W < 100 mm	
4.1.12 Tryckstångens ände	Godkänd	
4.1.13 Handtagets aktiveringsyta	V > 18 mm	
4.1.14 Teststicka	Godkänd	
4.1.15 Dörrbladsytans svängrum	R > 25 mm	
4.1.16 Mellanrum som kan nås	Godkänd	
4.1.17 Dörrens fria rörelse	Godkänd	
4.1.18 Övre änden på vertikala låsreglar	Ej aktuellt	
4.1.20 Spärrdon	Godkänd	
4.1.21 Spärrdonens mått	Ej aktuellt	
4.1.23 Dörrens massa och mått	Vikt ≤ 200 kg, höjd ≤ 2520 mm, bredd ≤ 1 320 mm	
4.1.24 Yttre ingångsanordning	Godkänd	
4.2.2 Frigivningskrafter	≤ 80N hos obelastad dörr och ≤ 220N hos dörr belastad med 1000N	
4.2.7 Krav på säkerheten	Klass 2	
Permanent funktionsförmåga med avseende på frigivningsfunktionen (för låsta dörrar i räddningsvägar)		
4.1.4; 4.2.9 Korrosionsbeständighet	Höd korrosionsbeständighet klass 3	
4.1.6 Temperaturområde	Vid -10°C och vid +60°C ligger aktiveringskrafter inte mer än 50 % över vad som gäller vid +20°C	
4.1.19; 4.2.6 Skydd för låsreglar	Ej aktuellt	
4.1.22 Smörjning	Ej aktuellt	
4.2.3 Låskraft	≤ 50N	
4.2.4 Permanent funktionsförmåga	Klass 7: 200 000 cykler	
4.2.5 Motstånd mot manipulation av den horisontella tryckstången	Godkänd	
4.2.6 Motstånd mot manipulation av låsregeln	Ej aktuellt	
4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Avslutande undersökning	≤ 80N hos obelastad dörr och ≤ 220N hos dörr belastad med 1000N	
Förmåga till automatisk stängning C (hos brandskydds-/rökskyddsdörrar i räddningsvägar)		
4.2.3 Låskraft	≤ 50N	
Beständighet hos förmågan till automatisk stängning C i förhållande till åldring och kvalitetsförlust (hos brandskydds-/rökskyddsdörrar i räddningsvägar)		
4.2.4 Beständighet	Klass 7: 200 000 cykler	
4.2.3 Låskraft	≤ 50N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Brandmotståndsförmåga E (rumsväggar) och I (värmeisolerings) (Till användning på branddörrar)		
4.1.8 Bilaga B, Panikregelns lämplighet för användning på branddörrar – ytterligare krav	Klass B: Lämplig till användning på brandskydds-/rökskyddsdörrar	
Kontroll farliga ämnen		
4.1.25 Farliga ämnen	Extra alarmerande ämnen < Gränsvärden	

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Öppningsfunktion: (För dörrar i räddningsvägar)		
4.1.2 Frigivningsfunktion	< 1 sec	
4.1.3 Aktivering för frigivning	Godkänd	
4.1.4 Tryckkonstruktion	Godkänd	
4.1.5 Utförande tryckplatta	Godkänd	
4.1.6 Pardörrar	ej aktuellt	
4.1.8 Utskjutande hörn och kanter	> 0,5 mm	
4.1.11 Tryckplattans montering	Godkänd	
4.1.12 Tryckets montering	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Manöverelementets utskjutning	Klass 2: ≤100 mm (Type A), Klass 1: ≤100 mm (Type B)	
4.1.14 Manöverelementets aktiveringsyta	V > 18mm (Type A), <1400 mm ² (Type B)	
4.1.15 Tryckets fria ände	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Tryckets aktiveringsavstånd	Godkänd	
4.1.17 Tryckplattans aktiveringsavstånd	Godkänd	
4.1.18 Teststicka	Godkänd	
4.1.19 Aktivering för frigivning med hjälp av tryckplatta	Godkänd	
4.1.20 Mellanrum som kan nås	Godkänd	
4.1.21 Dörrens fria rörelse	Godkänd	
4.1.22 Låsregel som löper uppåt	ej aktuellt	
4.1.24 Spärrdon	Godkänd	
4.1.25 Spärrdonens mått	ej aktuellt	
4.1.27 Dörrens massa och mått	Massa ≤ 200 kg; höjd ≤ 2520 mm; bredd ≤ 1320 mm	
4.1.28 Yttre ingångsanordning	Godkänd	
4.2.2 Frigivningskrafter	≤ 70 N	
4.2.7 Krav på säkerheten	Klass 4: 3000N	
Permanent funktionsförmåga med avseende på förmågan till frigivning i förhållande till åldring och kvalitetsförlust (för brandskydds-/rökskyddsdörrar i räddningsvägar)		
4.1.7; 4.2.9 Korrosionsbeständighet	Höd korrosionsbeständighet klass 3	
4.1.9 Temperaturområde	Vid -10°C och vid +60°C ligger aktiveringskrafter inte mer än 50 % över vad som gäller vid +20°C	
4.1.23 Skydd för låsreglar	Ej aktuellt	
4.1.26 Smörjning	Godkänd	
4.2.3 Låskraft	≤ 50N	
4.2.4 Permanent funktionsförmåga	Klass 7: 200 000 cykler	
4.2.5 Manöverelementets motstånd mot manipulation	Klarat 1000N/500N	
4.2.6 Låsregelns motstånd mot manipulation	ej aktuellt	
4.2.8 Avslutande undersökning	Klarade ≤ 70 N	
Förmåga till automatisk stängning (för brandskydds-/rökskyddsdörrar i räddningsvägar)		
4.2.3 Låskraft	≤ 50 N	
Permanent funktionsförmåga med avseende på förmågan till stängning i förhållande till åldring och kvalitetsförlust (för brandskydds-/rökskyddsdörrar i räddningsvägar)		
4.2.4 Permanent funktionsförmåga	Klass 7: 200 000 testcykler	
4.2.3 Låskraft	≤ 50 N	

EN 179:2008

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Brandmotståndsförmåga E (rumsväggar) och I (värmeisolering) Hos branddörrar i räddningsvägar		
4.1.10; bilaga B: Lämplighet för användning på rökskydds-/brandskyddsörrar	Klass B: Lämplig till användning på brandskydds-/rökskyddsörrar	
Kontroll farliga ämnen		
4.1.29 Farliga ämnen	Extra alarmerande ämnen < Gränsvärden	

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Ennepetal 20.10.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH